

Teclado con lector de tarjetas de proximidad MIFARE

CR-MF5

Versión del firmware 1.00

ES



CE

cr-mf5_es 11/23

Satel®

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLONIA
tel. +48 58 320 94 00
www.satel.pl

PRECAUCIONES

El dispositivo debe ser instalado por especialistas cualificados.

Antes de proceder al montaje hay que familiarizarse con el manual completo.

Cualquier modificación o reparación del dispositivo no autorizada por el fabricante supondrá la anulación de los derechos resultantes de la garantía.

La empresa SATEL tiene como objetivo mejorar continuamente la calidad de sus productos, por tanto, las especificaciones técnicas de los productos, el firmware, el software y las aplicaciones, pueden sufrir modificaciones. Para obtener información actualizada acerca de las modificaciones introducidas, por favor, visita nuestra página web:
<https://support.satel.pl>

La declaración de conformidad está disponible en la página www.satel.pl/ce.

En el manual pueden aparecer los siguientes símbolos:



- nota;



- advertencia.

ÍNDICE

1.	Propiedades	4
2.	Descripción	5
2.1	Indicadores LED	5
2.2	Tecla de función	5
2.3	Terminales de tipo PUSH IN.....	6
3.	Conexión del teclado al ordenador	6
4.	Programa CR Soft	7
4.1	Inicios del trabajo.....	7
4.1.1	Ajuste de la contraseña del administrador	7
4.1.2	Cambio de la contraseña	8
4.1.3	Cambio del idioma del programa	8
4.2	Ventana del programa	9
4.2.1	Ventana del programa con el listado de los proyectos.....	9
	Listado de proyectos.....	10
	Barra de herramientas para el listado de proyectos.....	10
4.2.2	Ventana del programa al abrir el proyecto	10
	Pestañas	11
	Barra de título.....	11
4.2.3	Barra de menú	11
4.2.4	Menú	12
4.2.5	Ventana de mensajes	13
	Ajustes de la ventana de mensajes.....	13
4.3	Uso del programa	13
4.3.1	Creación del proyecto	13
4.3.2	Importación del proyecto	14
4.3.3	Eliminación del proyecto	15
4.3.4	Conexión con los dispositivos de control de acceso	15
4.3.5	Programación de ajustes de interfaz	16
	Ajustes de interfaces.....	16
4.3.6	Programación de los ajustes de tarjetas	18
	Ajustes de los tokens para el sistema on-line INTEGRA/ACCO	18
	Ajustes de los tokens para otro sistema on-line o sistema autónomo.....	18
4.3.7	Programación de ajustes de los dispositivos de control de acceso.....	21
	Descripción de la pestaña «DISPOSITIVOS»	21
	Agregación del dispositivo al proyecto	22
	Ajustes del teclado	23
	Cambio de la dirección OSDP del dispositivo	25
	Eliminación del dispositivo del proyecto	25
4.3.8	Gestión de usuarios	26
	Descripción de la pestaña «USUARIOS»	26
	Agregación del usuario al proyecto	26
	Ajustes de usuario.....	26
	Eliminación del usuario del proyecto.....	29
4.3.9	Guardado de cambios en el proyecto	29
4.3.10	Exportación del proyecto.....	29
5.	Teclado INT-SCR en el sistema INTEGRA	30
5.1	Propiedades	30
5.2	Instalación en el sistema INTEGRA.....	31

5.2.1	Instalación en versión abreviada	31
5.2.2	Descripción de los terminales para el teclado en el sistema INTEGRA	31
5.2.3	Montaje del teclado en el sistema INTEGRA	32
5.2.4	Programación del teclado en el sistema INTEGRA.....	33
	Programación por medio del programa DLOADX	33
	Programación por medio del teclado.....	33
	Ajustes del teclado	34
5.3	Udo del teclado INT-SCR	38
5.3.1	Indicadores LED.....	38
5.3.2	Señalización acústica.....	38
	Sonidos generados durante control.....	38
	Señalización de eventos	39
5.3.3	Funciones disponibles.....	39
	[Contraseña] * / aproximación de tarjeta	39
	[Contraseña] # / mantenimiento de tarjeta.....	40
	Armado rápido.....	40
	Activación de la alarma desde teclado	40
	Silenciamiento de la alarma en el teclado	40
	Cambio de la contraseña	40
	Influencia de la norma EN 50131 en el uso del teclado	41
6.	Teclado ACCO-SCR en el sistema ACCO.....	41
6.1	Propiedades.....	41
6.2	Instalación en el sistema ACCO	41
6.2.1	Instalación en versión abreviada	41
	Conexión por medio de la interfaz ACCO-SCR.....	41
	Conexión por medio del bus RS-485 (OSDP)	42
6.2.2	Descripción de los terminales para el teclado en el sistema ACCO	43
6.2.3	Montaje del teclado en el sistema ACCO	43
	Conexión por medio de la interfaz ACCO-SCR.....	44
	Conexión por medio del bus RS-485 (OSDP)	44
6.2.4	Programación del teclado en el sistema ACCO	44
6.3	Udo del teclado ACCO-SCR.....	44
7.	Teclado en el sistema de otro fabricante	45
7.1	Instalación en el sistema de otro fabricante.....	45
7.1.1	Instalación en versión abreviada	45
7.1.2	Descripción de los terminales para el teclado en el sistema de otro fabricante	45
7.1.3	Montaje de teclado en el sistema de otro fabricante	46
8.	Módulo autónomo de control de paso.....	46
8.1	Propiedades.....	46
8.2	Instalación del módulo autónomo de control de paso	47
8.2.1	Instalación en versión abreviada	47
8.2.2	Descripción de los terminales para el módulo autónomo de control de paso.....	47
8.2.3	Instalación del módulo autónomo de control de paso	48
8.3	Uso del módulo autónomo de control de paso.....	49
8.3.1	Alarmas	49
8.3.2	Indicadores LED.....	49
8.3.3	Señalización acústica.....	49
8.3.4	Funciones disponibles.....	49
	Apertura de paso.....	49
	Bloqueo de paso	50

Desbloqueo de paso	50
Recuperación del modo de funcionamiento normal del paso.....	50
Cambio del código	50
9. Actualización del firmware	50
10. Datos técnicos	50

El teclado CR-MF5 puede funcionar como:

- teclado de partición INT-SCR en el marco del sistema de alarma INTEGRA,
- teclado con lector de tarjetas de proximidad ACCO-SCR en el marco del sistema de control de acceso ACCO,
- teclado con lector de tarjetas de proximidad en el marco de los sistemas de otros fabricantes,
- módulo autónomo de control de paso.

Los ajustes requeridos para determinado modo de armado deben programarse por medio del programa CR SOFT antes de proceder al montaje. La excepción es el teclado que va a funcionar dentro del sistema ACCO NET y que debe conectarse al controlador ACCO-KP2 por medio del bus RS-485 (protocolo OSDP). El protocolo OSDP lo usan los controladores ACCO-KP2 con la versión del firmware 1.01 (o más actual). Todos los ajustes requeridos los programarás por medio del programa ACCO Soft (versión 1.9 o más actual).

1. Propiedades

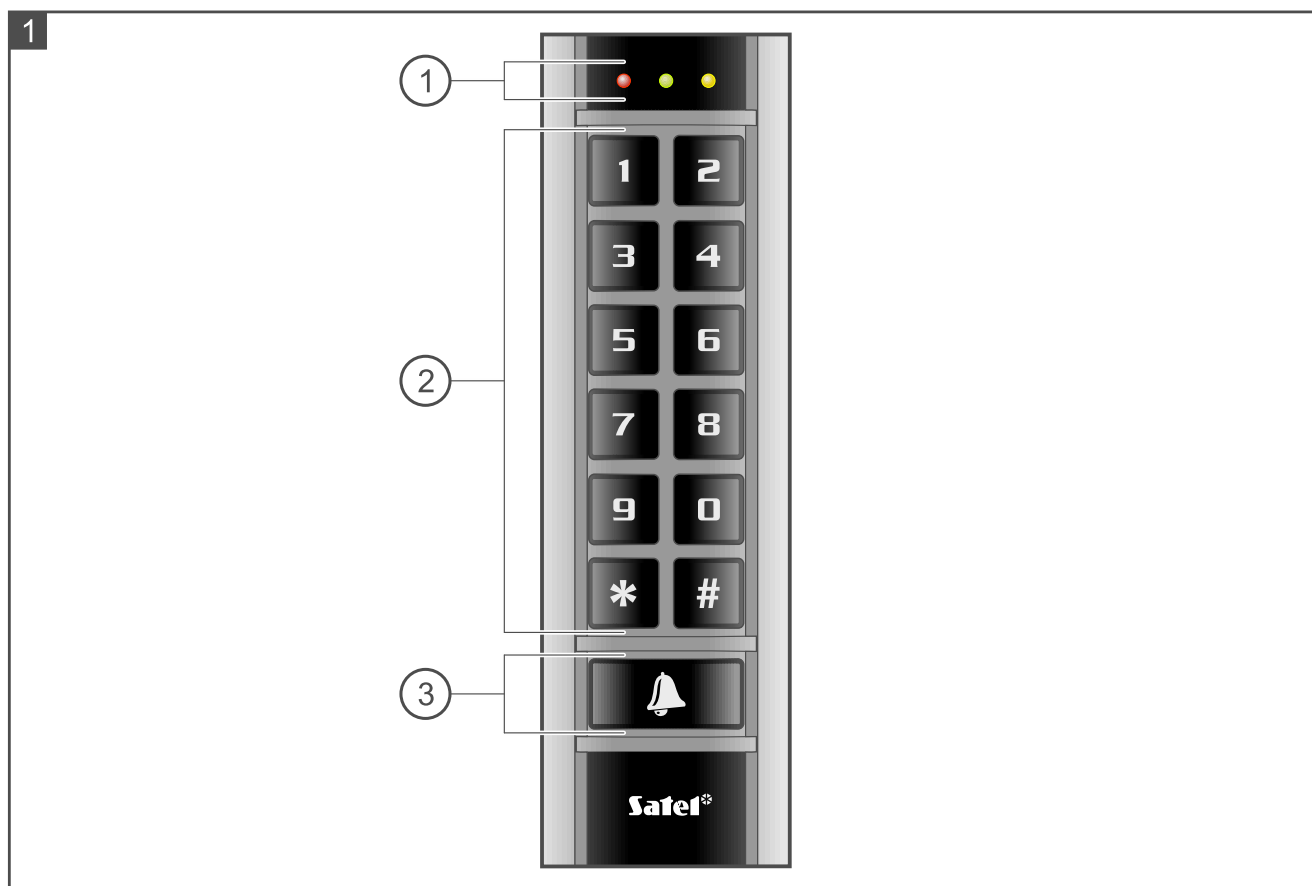
- Identificación del usuario por medio del código y/o la tarjeta de proximidad MIFARE®.
- Teclado con la retroiluminación:
 - 12 teclas para introducir el código,
 - 1 teclado de función.
- Lector de tarjetas de proximidad MIFARE (13,56 MHz) incorporado:
 - Ultralight,
 - Classic,
 - DESFire (EV1 / EV2 / EV3).
- Compatibilidad con el protocolo OSDP (bus de comunicación RS-485).
- Interfaz de comunicación adicional:
 - INT-SCR (en caso del sistema INTEGRA),
 - ACCO-SCR (en caso del sistema ACCO),
 - Wiegand (en caso del sistema de otro fabricante).
- Programación por medio del programa CR SOFT.
- Indicadores LED.
- Salida de tipo OC (BELL) controlada por medio de la tecla de función.
- Salida de relé para controlar el cierre electromagnético, cierre magnético u otro dispositivo de activación del paso (modo de teclado INT-SCR o de módulo autónomo de control de paso).
- Entrada de control del estado de la puerta (modo de teclado INT-SCR o de módulo autónomo de control de paso).
- Entrada para el botón de apertura (modo de teclado INT-SCR o de módulo autónomo de control de paso).
- Sirena acústica incorporada.
- Protección antisabotaje contra la apertura de la caja y contra su arranque de la superficie de montaje.
- Posibilidad de montaje en los interiores o en los exteriores.



El teclado es compatible con el protocolo OSDP en versión 2.2.

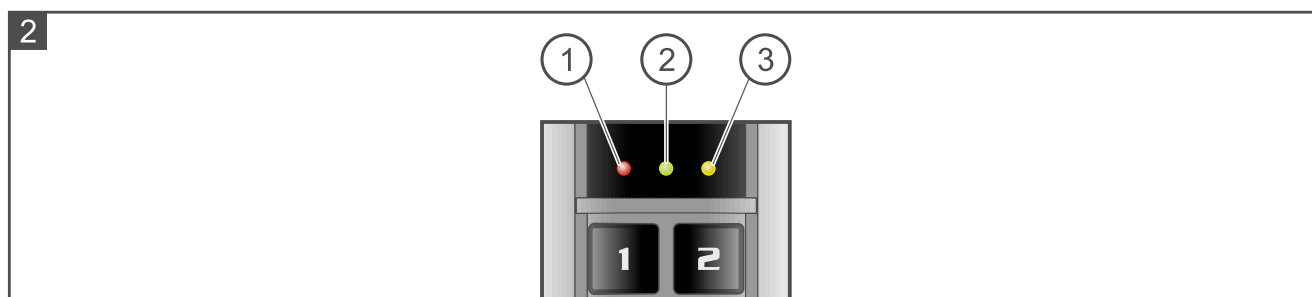
Para programar las tarjetas MIFARE® se requiere el programador SO-PRG.

2. Descripción



- ① indicadores LED.
- ② teclas para introducir el código.
- ③ tecla de función.

2.1 Indicadores LED



- ① diodo LED rojo.
- ② diodo LED verde.
- ③ diodo LED amarillo.

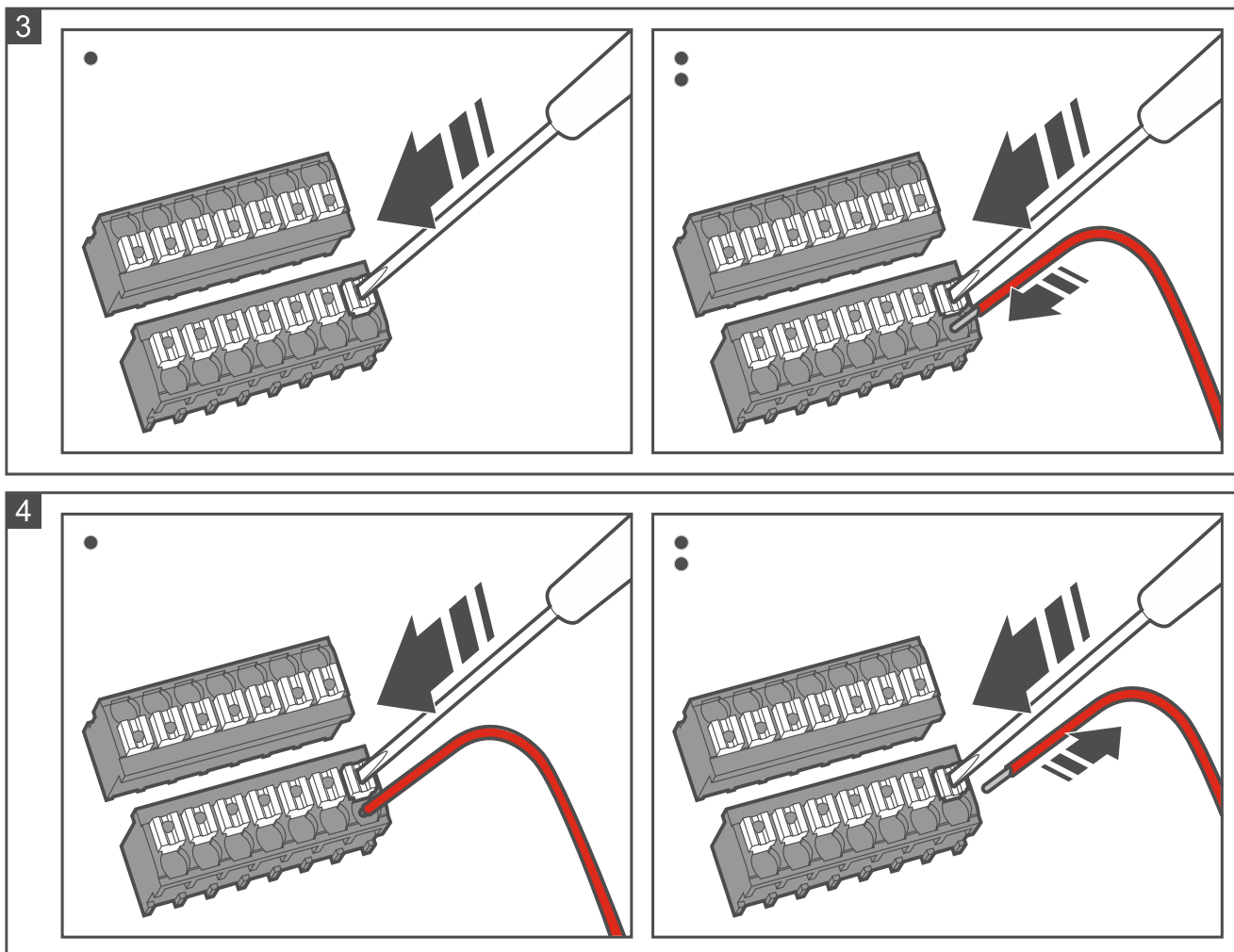
Las funciones de los indicadores LED dependen del modo de funcionamiento.

2.2 Tecla de función

La tecla de función controla directamente la salida BELL del teclado. La salida BELL es una salida de baja corriente de tipo OC. Al presionar la tecla la salida se pondrá a tierra.

2.3 Terminales de tipo PUSH IN

En el teclado están empleados los terminales de tipo PUSH IN. La forma de conectar el cable al terminal lo muestra la figura 3. La figura 4 muestra como desconectar el cable. Puedes usar el cable de 1,5 mm² de sección.



3. Conexión del teclado al ordenador



Si planeas instalar el teclado en el sistema ACCO NET y usar el protocolo OSDP, puedes saltar este capítulo. El programa ACCO Soft en versión 1.9 (o más actual) permite programar todos los ajustes requeridos.

Antes de empezar el montaje hay que programar los ajustes del teclado. Esto requiere que el teclado se conecte con el ordenador. Para conectar el teclado con el ordenador usa el convertidor USB / RS-485 (p. ej., ACCO-USB de SATEL). Sigue las indicaciones incluidas en la guía rápida del convertidor.



No conectes con el convertidor más que 24 dispositivos de control de acceso con el lector MIFARE (CR-MF5 y CR-MF-3). El programa CR SOFT no puede interactuar correctamente con más dispositivos.

4. Programa CR Soft



Si planeas instalar el teclado en el sistema ACCO NET y usar el protocolo OSDP, puedes saltar este capítulo. El programa ACCO Soft en versión 1.9 (o más actual) permite programar todos los ajustes requeridos.

Además, el programa sirve para programar los ajustes de los dispositivos de control de acceso con el lector MIFARE (CR-MF5 y CR-MF-3) y para programar las tarjetas MIFARE (se requiere el programador SO-PRG). Puedes descargar el programa de la página www.satel.pl.



El programa requiere el sistema operativo Windows 10 (o más actual).

Los ajustes mostrados en las capturas de pantalla en el manual sirven sólo de ejemplo.

4.1 Inicios del trabajo

4.1.1 Ajuste de la contraseña del administrador

Con la primera activación del programa aparecerá una ventana «AJUSTAR CONTRASEÑA». Hay que ajustar la contraseña del administrador. El administrador tiene acceso a todos los proyectos creados en el programa.




Si no ajustas la contraseña, el programa mostrará la ventana «AJUSTAR CONTRASEÑA» con cada activación del programa. En consecuencia de la falta de la contraseña del administrador, los proyectos y las informaciones que los proyectos contienen no estarán protegidas contra el acceso de los terceros.

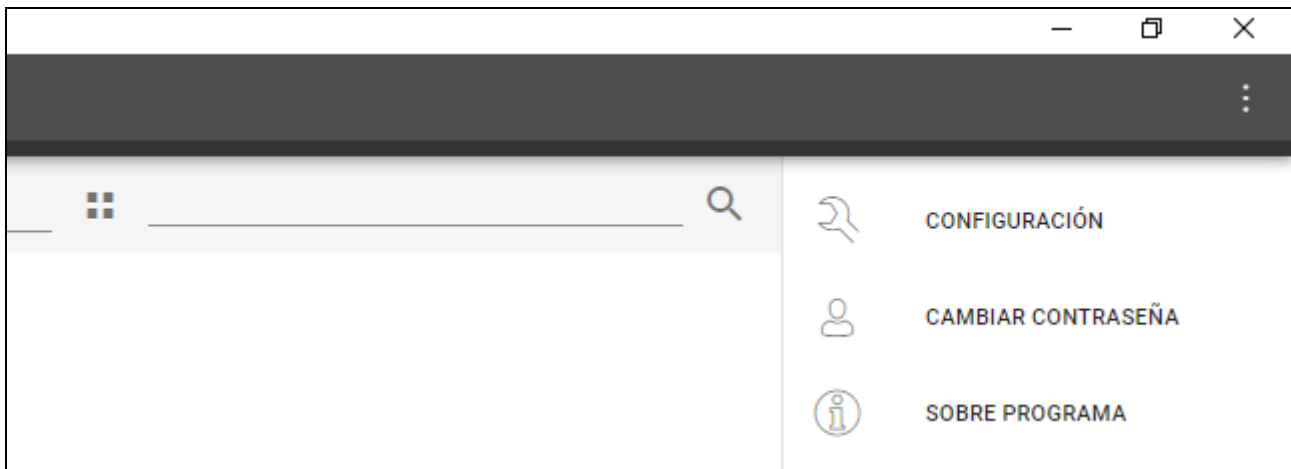
1. En el campo «Nueva contraseña» introduce la contraseña (de 1 a 16 cifras, letras o caracteres especiales).
2. En el campo «Confirmar contraseña» introduce la misma contraseña.
3. Presiona en «Ajustar». La ventana «AJUSTAR CONTRASEÑA» se cerrará. Aparecerá un comunicado confirmando el ajuste de la contraseña. Obtendrás el acceso a la ventana del programa (ver «Ventana del programa con el listado de los proyectos» p. 9).



Con la siguiente activación del programa tendrás que introducir la contraseña para obtener el acceso a la ventana del programa.

4.1.2 Cambio de la contraseña

1. Haz un clic en  en la barra de menú. Aparecerá el menú.




2. Haz un clic en «CAMBIAR CONTRASEÑA». Aparecerá la ventana «CAMBIAR CONTRASEÑA».

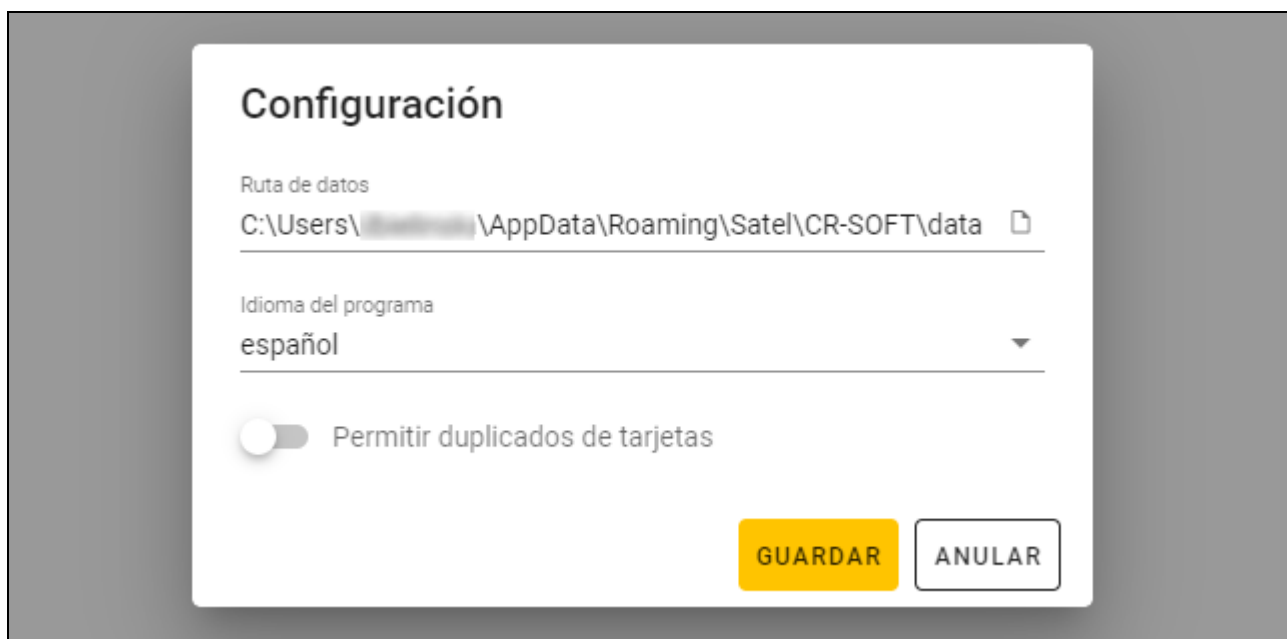
La imagen muestra una ventana modal titulada 'CAMBIAR CONTRASEÑA'. Dentro de la ventana hay tres campos de entrada de texto. El primer campo es 'Contraseña antigua' con un icono de ojo y un contador '0 / 16'. El segundo campo es 'Contraseña nueva' con un icono de ojo y un contador '0 / 16'. El tercer campo es 'Confirmar contraseña' con un icono de ojo y un contador '0 / 16'. En la parte inferior derecha de la ventana hay dos botones: 'ESTABLECER' en un botón amarillo y 'ANULAR' en un botón gris.

3. En la ventana «Antigua contraseña» introduce la contraseña actual.
4. En el campo «Nueva contraseña» introduce la contraseña nueva (de 1 a 16 cifras, letras o caracteres especiales).
5. En el campo «Confirmar contraseña» vuelve a introducir la contraseña nueva.
6. Presiona en «Ajustar». La ventana «CAMBIAR CONTRASEÑA» se cerrará. Aparecerá un comunicado confirmando el cambio de la contraseña.

4.1.3 Cambio del idioma del programa

1. Haz un clic en  en la barra de menú. Aparecerá el menú.

2. Haz un clic en «CONFIGURACIÓN». Aparecerá la ventana «Configuración».



3. Haz un clic en «Idioma del programa». Aparecerá el listado de los idiomas.

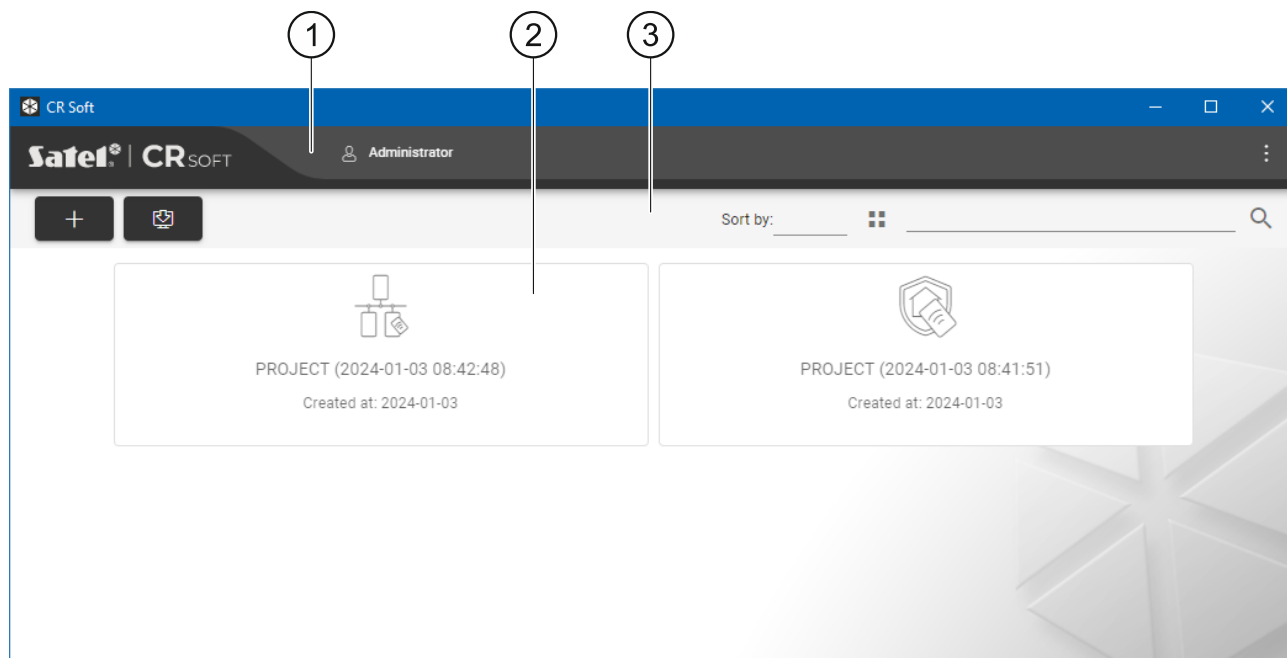
4. Haz un clic en el idioma seleccionado.

5. Haz un clic en «GUARDAR». La ventana «CONFIGURACIÓN» se cerrará.

4.2 Ventana del programa

4.2.1 Ventana del programa con el listado de los proyectos

Al iniciar la sesión, en la ventana del programa aparecerá el listado de proyectos.



① barra de menú (ver «Barra de menú» p. 11).

② listado de proyectos.

③ barra de herramientas para el listado de proyectos.

Listado de proyectos

En el listado aparecerán los proyectos a los cuales tendrás acceso. Haz un clic en proyecto para abrirlo.


Barra de herramientas para el listado de proyectos


En la barra de herramientas aparecerán los botones y las funciones referentes a los proyectos.


 : haz un clic para crear proyecto (ver: «Creación del proyecto» p. 13).

 : haz un clic para importar proyecto (ver: «Importación del proyecto» p. 14).

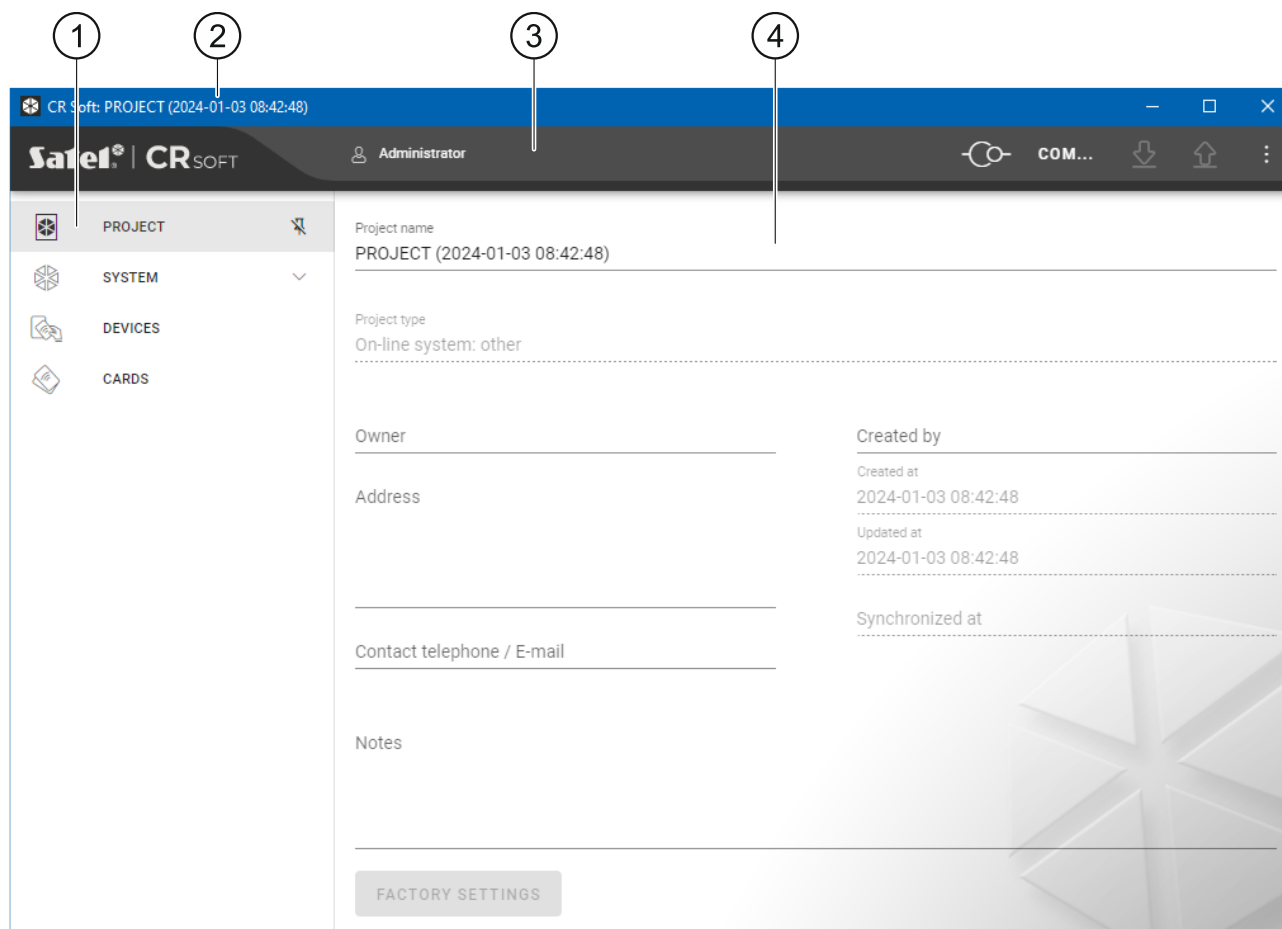
Filtrar según: puedes seleccionar la manera de filtrar los proyectos en el listado (según nombre o según fecha de creación).

 : haz un clic para cambiar el modo de mostrar el listado de proyectos por un cuadro.

 : haz un clic para cambiar el modo de mostrar el listado de proyectos por un mosaico.

Filtro: introduce la secuencia de caracteres y haz un clic en  para abrir los proyectos que contienen la secuencia de caracteres en el nombre o en otros ajustes de la pestaña «PROYECTO».

4.2.2 Ventana del programa al abrir el proyecto



① pestañas.

② barra de título.

③ barra de menú (ver «Barra de menú» p. 11).

④ ajustes disponibles en la pestaña.

Pestañas

Haz un clic en la pestaña para mostrar los ajustes disponibles en la pestaña.

PROYECTO: las informaciones sobre el proyecto.

SISTEMA: los ajustes de sistema:

INTERFACES: los ajustes de las interfaces de comunicación.

AJUSTES DE TOKENS: los ajustes de las tarjetas MIFARE.

DISPOSITIVOS: el listado de dispositivos de control de acceso y sus ajustes.

TARJETAS: el listado de las tarjetas MIFARE en el proyecto.

USUARIOS: el listado de usuarios en el proyecto y sus ajustes. La pestaña disponible sólo en el proyecto de tipo *Sistema autónomo*.



Al establecer la conexión con el programador estarán disponibles sólo las pestañas «PROYECTO», «AJUSTES DE TOKENS» y «USUARIOS».



: haz un clic para activar la auto ocultación de las descripciones de las pestañas.



: haz un clic para desactivar la ocultación automática de las descripciones de las pestañas.

Barra de título

En la barra de título aparece el nombre del proyecto abierto.

4.2.3 Barra de menú

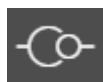
En la barra de menú aparecerán los botones y las informaciones. El aspecto de la barra de menú depende del tamaño de la ventana del programa, del contenido que se muestra en la ventana del programa etc.



: haz un clic para mostrar las pestañas. El botón aparece si a causa del tamaño de la ventana las pestañas no se muestran.



: haz un clic para cerrar la sesión. Al lado del botón aparecerá el nombre del usuario que ha iniciado la sesión.



: haz un clic para establecer la conexión con los dispositivos de control de acceso / programador. El botón aparece si está abierto el proyecto y el programa no está conectado con los dispositivos de control de acceso / programador.



Si no has seleccionado antes el puerto COM para la comunicación, al hacer un clic aparecerá una ventana «Conexión».



: haz un clic para finalizar la conexión con los dispositivos de control de acceso / programador. El botón aparece si está abierto el proyecto y el programa está conectado con los dispositivos de control de acceso / programador. A la izquierda del botón aparecerá la información si el programa está conectado con los dispositivos de control de acceso o con el programador.



: haz un clic para seleccionar el puerto COM para la conexión con los dispositivos de control de acceso / programador. Al seleccionar el puerto COM en vez de tres puntos

aparecerá el número del puerto. El puerto COM lo puedes seleccionar también en la ventana «Conexión». El botón aparece si está abierto el proyecto.



: haz un clic para leer los datos de los dispositivos de control de acceso. El botón aparece si está abierto el proyecto y el programa está conectado con los dispositivos de control de acceso.

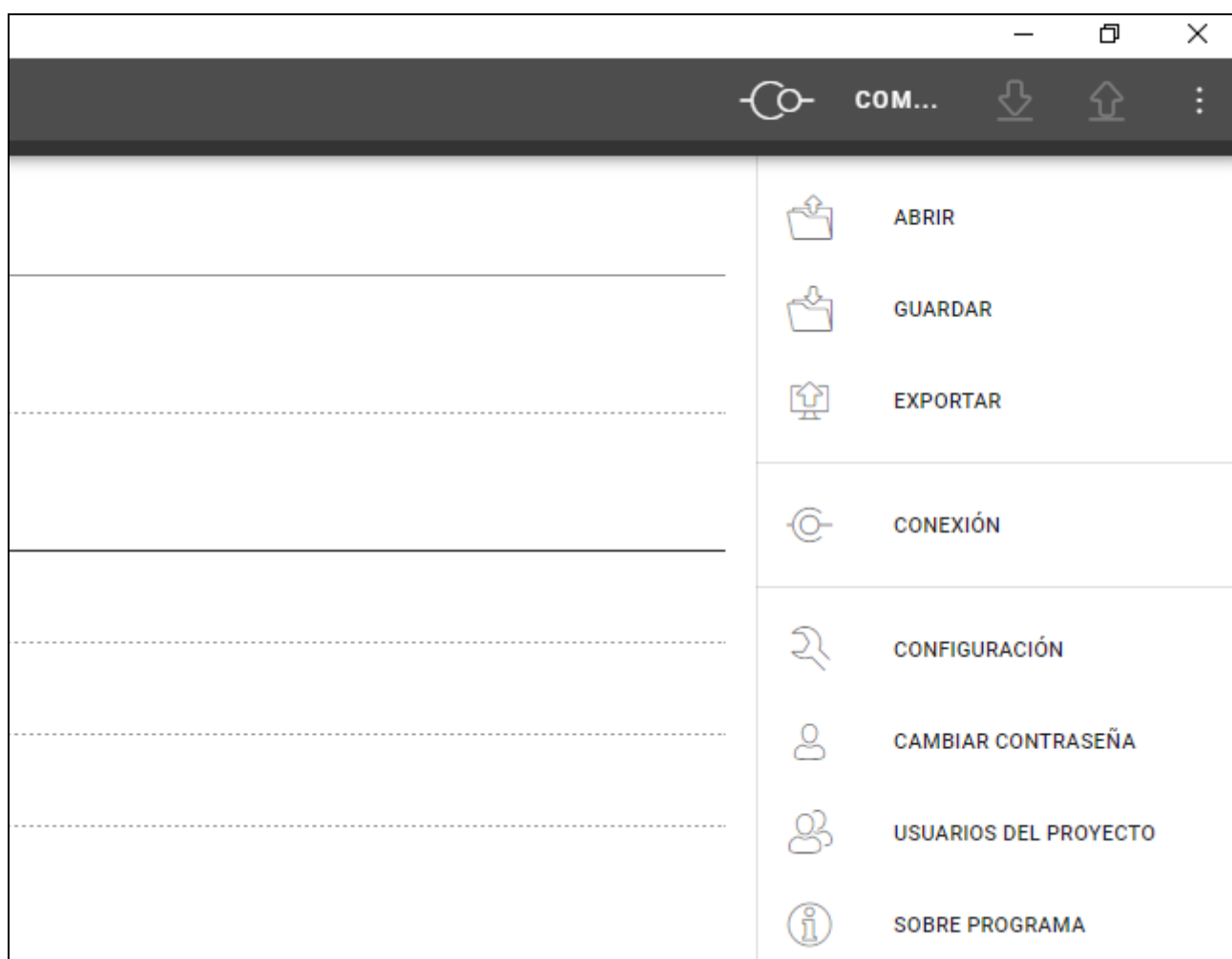


: haz un clic para guardar los datos en los dispositivos de control de acceso o programador. El botón aparece si está abierto el proyecto y el programa está conectado con los dispositivos de control de acceso/programador.



: haz un clic para ver el menú.

4.2.4 Menú



En el menú están disponibles los siguientes comandos:

ABRIR: haz un clic para cerrar el proyecto y volver al listado de los proyectos.

GUARDAR: haz un clic para guardar cambios en el proyecto (ver «Guardado de cambios en el proyecto» p. 29).

EXPORTAR: haz un clic para exportar el proyecto (ver: «Exportación del proyecto» p. 29).

CONEXIÓN: haz un clic para abrir la ventana «Conexión».

CONFIGURACIÓN: haz un clic para abrir la ventana «Configuración».

CAMBIAR CONTRASEÑA: haz un clic para cambiar la contraseña (patrz «Cambio de la contraseña» p. 8).

USUARIOS DEL PROYECTO: haz un clic para abrir la ventana «USUARIOS DEL PROYECTO».

SOBRE PROGRAMA: haz un clic para abrir la ventana con la información sobre el programa.



Si aparece el listado de proyectos, en el menú están disponibles sólo los comandos «CONFIGURACIÓN», «CAMBIAR CONTRASEÑA» y «SOBRE PROGRAMA».

4.2.5 Ventana de mensajes

La ventana de mensajes aparece abajo de la ventana del programa. Le informa al usuario sobre las operaciones realizadas por el programa.

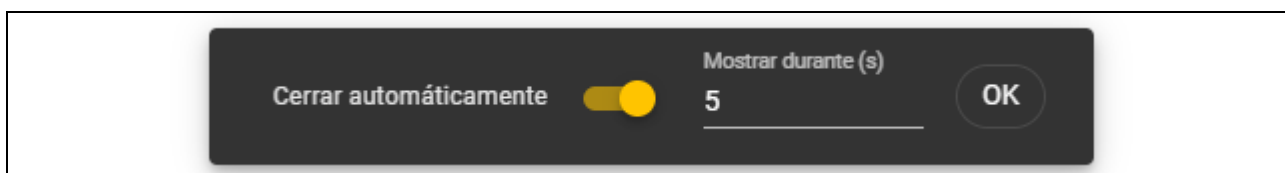


: haz un clic para pasar a los ajustes de la ventana de mensajes.



: haz un clic para cerrar la ventana de mensajes.

Ajustes de la ventana de mensajes



Cerrar automáticamente: si la opción está activada, la ventana de mensajes se cierra automáticamente.

Tiempo de presentación (s): el tiempo al cabo del cual la ventana de mensajes se cierra si la opción *Cerrar automáticamente* está activada.

OK: haz un clic para cerrar la ventana de los ajustes de los mensajes.

4.3 Uso del programa

4.3.1 Creación del proyecto

La función está disponible al aparecer el listado de proyectos.

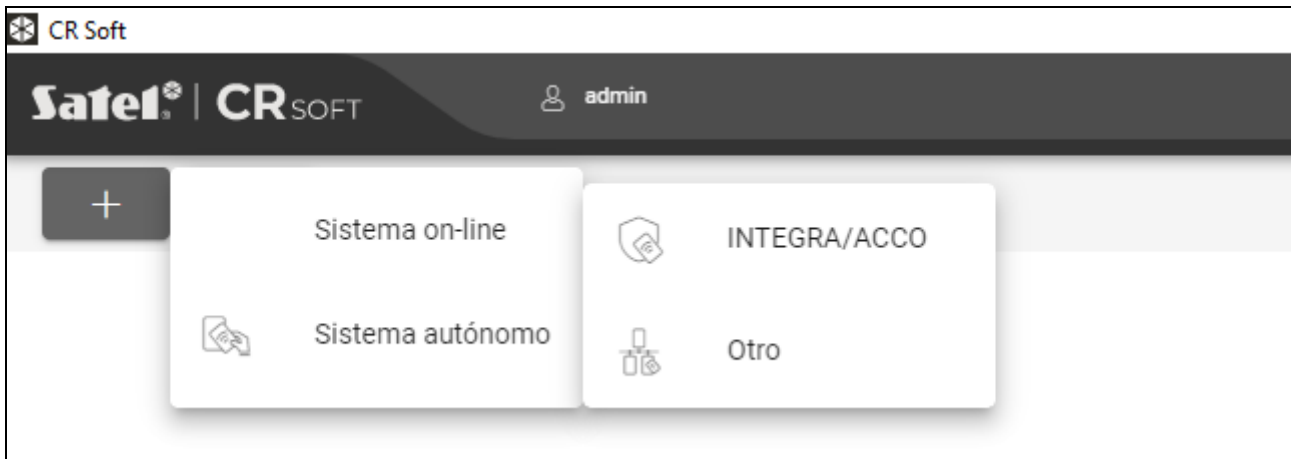
1. Haz un clic en . Aparecerá el menú con los tipos de los proyectos disponibles:

Sistema on-line: el sistema en el cual el dispositivo de control de acceso está conectado con otro dispositivo (p.ej., con el controlador o la central) que decide de conceder o no el acceso. Puedes seleccionar:

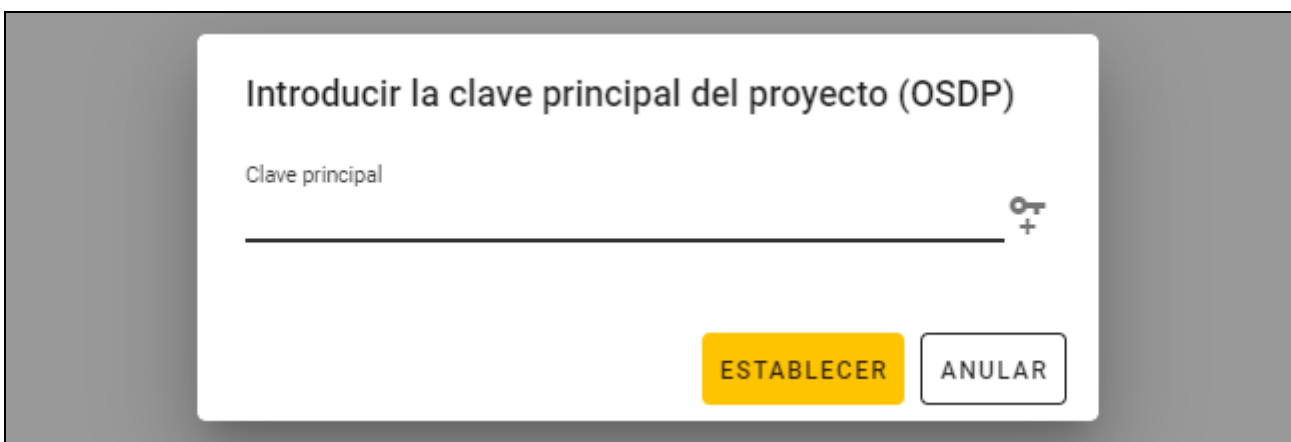
INTEGRA/ACCO: los dispositivos de control de acceso y las tarjetas se usarán sólo en el sistema de la empresa SATEL, es decir, en el sistema de alarma INTEGRA o sistema de control de acceso ACCO.


Otro: los dispositivos de control de acceso y las tarjetas se usarán en el sistema de otro fabricante.

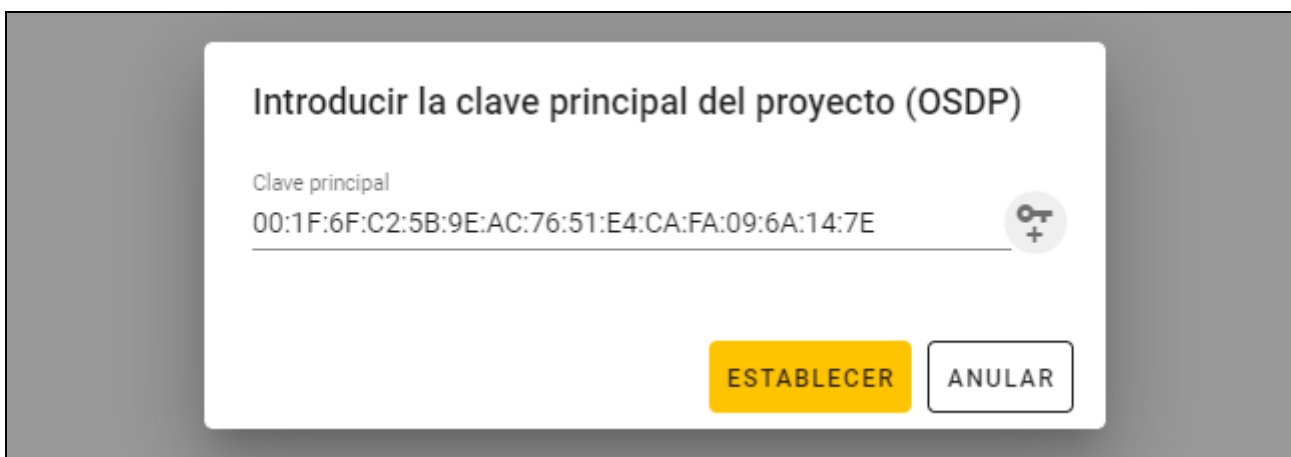
Sistema autónomo: el sistema en el cual el dispositivo de control de acceso decide sólo de conceder o no el acceso a determinado paso (funciona como módulo autónomo de control de paso).



2. Haz un clic en el tipo del proyecto que deseas crear. Aparecerá la ventana «Introducir clave principal del proyecto (OSDP)».





3. Introduce la clave principal (32 caracteres hexadecimales) o haz un clic en  para generar una clave principal aleatoria.



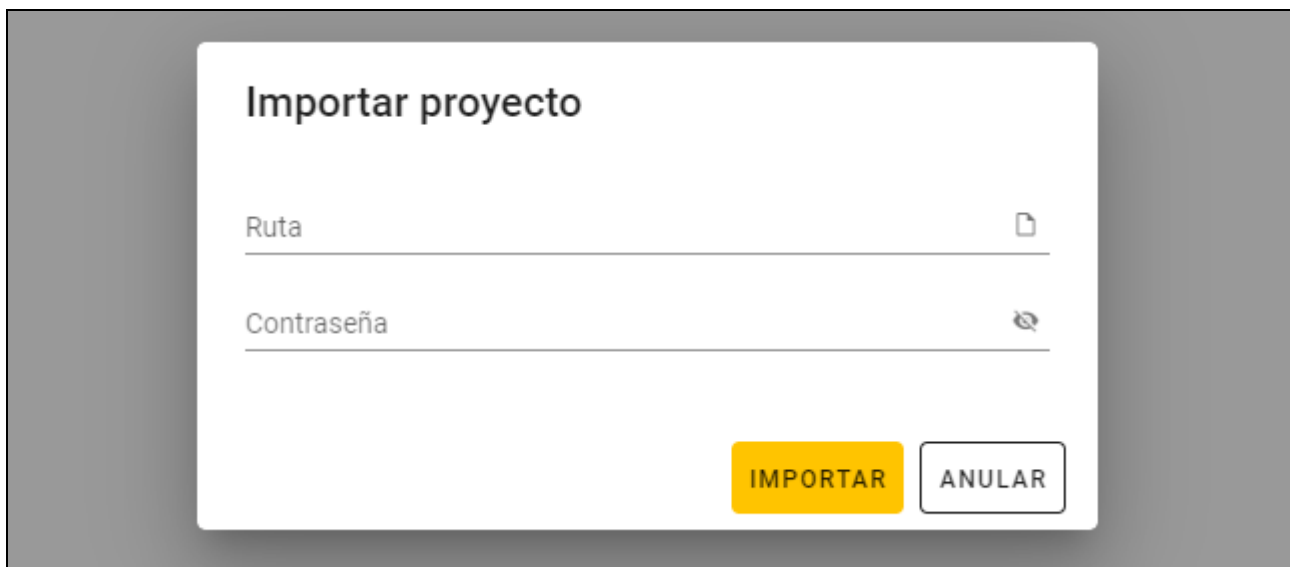
4. Presiona en «AJUSTAR». La ventana «Introducir clave principal del proyecto (OSDP)» se cerrará. Aparecerá la pestaña «PROYECTO» del proyecto nuevamente creado.

4.3.2 Importación del proyecto

La función está disponible al aparecer el listado de proyectos.



1. Haz un clic en . Aparecerá la ventana «Importar proyecto».
2. En el campo «Ruta» introduce la ruta de acceso al archivo o haz un clic en  para indicar la ubicación del archivo en la ventana de sistema.

3. En el campo «Contraseña» introduce la contraseña de protección del archivo importado.
4. Presiona en «IMPORTAR». El proyecto importado aparecerá en el listado de los proyectos.




4.3.3 Eliminación del proyecto

La función está disponible al aparecer el listado de proyectos.

1. Mueve el ratón sobre el proyecto. Aparecerá el botón .
2. Haz un clic en . Aparecerá la ventana de confirmación de eliminación.
3. Presiona en «OK». Aparecerá el mensaje sobre la eliminación del proyecto.

4.3.4 Conexión con los dispositivos de control de acceso

La función está disponible al abrir el proyecto.

1. Haz un clic en  en la barra de menú. Aparecerá el menú.
2. Haz un clic en „CONEXIÓN”. Aparecerá la ventana «Conexión».
3. Haz un clic en el puerto COM asignado al convertidor con el cual están conectados los dispositivos de control de acceso, con los cuales el programa debe conectarse.
4. Si con el convertidor están conectados los dispositivos con ajustes de fábrica, haz un clic en «IDENTIFICAR». El programa asignará a los dispositivos las direcciones OSDP individuales.

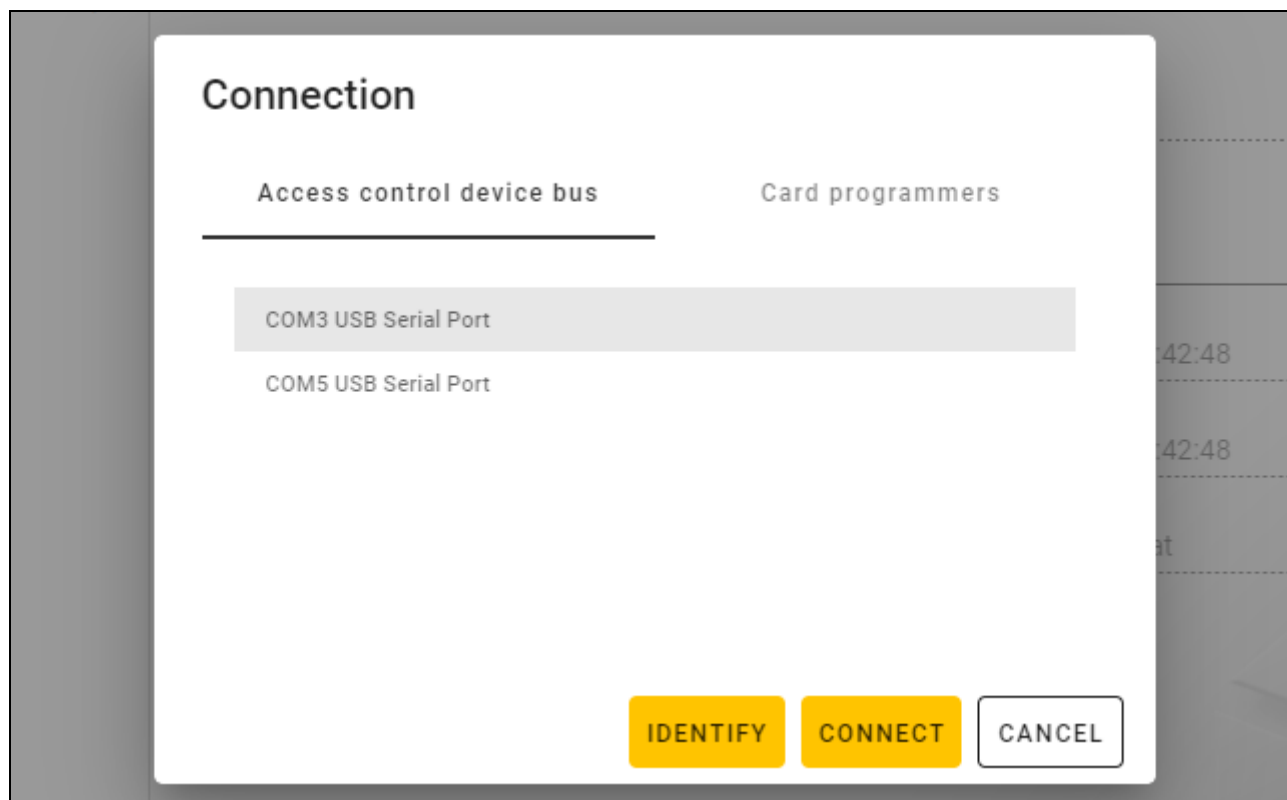


La dirección OSDP de los dispositivos con ajustes de fábrica es 0.

La función de identificación asigna las direcciones OSDP exclusivamente a los dispositivos con la dirección 0. Si varios dispositivos tienen la misma dirección OSDP, pero diferente a 0, no deben conectarse con el convertidor al mismo tiempo. Conéctalos por separado y asigna direcciones individuales.


Si varios dispositivos tienen la misma dirección OSDP, es imposible establecer conexión con los dispositivos.

5. Haz un clic en «CONECTAR». El programa se conectará con los dispositivos. Si son dispositivos nuevos (no están en el proyecto) se agregarán al proyecto (pestaña «DISPOSITIVOS»).









4.3.5 Programación de ajustes de interfaz

La función está disponible al abrir el proyecto.

1. Haz un clic en la pestaña «INTERFACES».
2. Programa los ajustes de interfaces de comunicación que van a usar los dispositivos de control de acceso.
3. Haz un clic en  en la barra de menú para guardar los ajustes de interfaces para los dispositivos.

Ajustes de interfaces

<div>  PROYECTO </div> <div>  SISTEMA </div> <div>  INTERFACES </div> <div>  AJUSTES DE TOKEN </div> <div>  DISPOSITIVOS </div> <div>  TARJETAS </div>	<p>Open Supervised Device Protocol (OSDP)</p> <p>Velocidad de transmisión 38400</p> <p>Demora en notificación de falta de comunicación (s) 8</p> <p>Clave principal A0:84:00:6C:33:F8:AA:F3:C6:40:02:7B:71:92:B9:81</p> <hr/> <p>Wiegand</p> <p>Formato 26 (ACCO-KP & INTEGRA)</p> <p>Anchura de impulso (µs) 50</p> <p>Intervalo de impulso (µs) 2000</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Open Supervised Device Protocol (OSDP)

El protocolo empleado para la comunicación por el bus RS-485. El bus sirve para conectar con el ordenador los dispositivos de control de acceso con el lector MIFARE. Además, puede usarse para la conexión en el sistema ACCO NET o en los sistemas de otros fabricantes. La comunicación es bidireccional y encriptada.

Velocidad de transmisión: la velocidad de transmisión OSDP usada por los dispositivos en el sistema. Por defecto: 38400.

Demora en notificación de falta de comunicación (s): el tiempo al cabo del cual los diodos LED empezarán a señalar la falta de comunicación. Por defecto: 8 s.

Clave principal: la clave usada para encriptar la comunicación. Se ajusta en el momento de crear el proyecto pero lo puedes cambiar. Puedes introducir 32 caracteres hexadecimales (16 bytes).



Para cada uno de los proyectos la clave debe ser individual (distinta para cada uno de los proyectos).

Wiegand

Una interfaz adicional. Lo puede usar el teclado para la comunicación en el marco de los sistemas de otros fabricantes. La comunicación es unidireccional, no encriptada.

Formato: el formato de transmisión Wiegand usado por los dispositivos. Ver «Formatos de transmisión Wiegand soportados».

Anchura de impulso (μ s): el tiempo de duración del impulso corresponde a 1 byte. Por defecto: 50 μ s.

Intervalo de impulso (μ s): la duración de la pausa entre dos impulsos. Por defecto: 2000 μ s.

Formatos de transmisión Wiegand soportados

26 (ACCO-KP & INTEGRA): byte de paridad + 24 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

32 MSB (ACCO-KP): 32 bytes de datos (sin control de paridad); orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

32 LSB: 32 bytes de datos (sin control de paridad); orden de envío de bytes: de LSB a MSB.

33: byte de paridad + 31 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

34 (ACCO-KP & INTEGRA): byte de paridad + 32 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

35: byte de paridad + 33 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

36 (ACCO-KP): byte de paridad + 34 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

36 XOR: 32 bytes de datos + 4 bytes de control de paridad (XOR).

37: byte de paridad + 35 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

40 (ACCO-KP): 40 bytes de datos (sin control de paridad); orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

42 (ACCO-KP & INTEGRA): byte de paridad + 40 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

44 XOR: 40 bytes de datos + 4 bytes de control de paridad (XOR).

56 MSB: 56 bytes de datos (sin control de paridad); orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

56 LSB (ACCO-KP & INTEGRA): 56 bytes de datos (sin control de paridad); orden de envío de bytes: de LSB a MSB.

58: byte de paridad + 56 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

64: 64 bytes de datos (sin control de paridad); orden de envío de bytes: de MSB a LSB.

66: byte de paridad + 64 bytes de datos + byte de paridad impar; orden de envío de bytes: de MSB a LSB.


Propio: puedes programar tus propios ajustes de formato de transmisión.

4.3.6 Programación de los ajustes de tarjetas

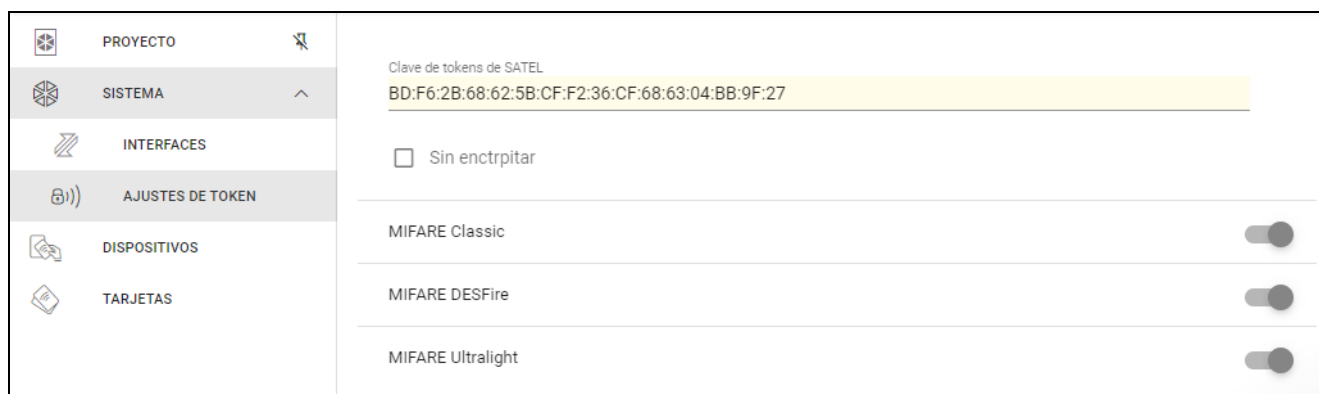
La función está disponible al abrir el proyecto.

4. Haz un clic en la pestaña «AJUSTES DE TOKENS».

5. Programa los ajustes de los tokens.

6. Haz un clic en  en la barra de menú para guardar los ajustes de las tarjetas para los dispositivos.

Ajustes de los tokens para el sistema on-line INTEGRA/ACCO



Clave de tokens de SATEL: la clave de acceso al número de la tarjeta para todos los tipos de las tarjetas. Al crear el proyecto será igual que la *Clave principal*. Puedes cambiarlo.



Para cada uno de los proyectos la clave debe ser individual (distinta para cada uno de los proyectos).

Sin encriptar: si la opción está activada, el número de la tarjeta usado es el número de serie por defecto de la tarjeta (CSN). Las tarjetas no tienen que programarse.



La longitud del número de tarjeta en el sistema INTEGRA/ACCO es de 5 bytes.

Para las tarjetas de tipo MIFARE Classic se usan sólo los 6 bytes más jóvenes de la clave.

Si activas la opción Sin encriptar, la Clave de los tokens de SATEL se borrará.

Programa los mismos ajustes en el sistema de alarma INTEGRA/ en el sistema de control de acceso ACCO.

Ajustes de los tokens para otro sistema on-line o sistema autónomo

Longitud del número de tarjeta: el número de bytes del número de tarjeta usado. Puedes introducir el número de 5 a 8.



Los ajustes para los respectivos tipos de las tarjetas están disponibles si está activado el soporte de este tipo de tarjetas.

PROYECTO	Longitud del número de la tarjeta
SISTEMA	8
INTERFACES	<div> <div> MIFARE Classic </div> <div> </div> </div>
AJUSTES DE TOKEN	<div> <div> MIFARE DESFire </div> <div> </div> </div>
DISPOSITIVOS	<div> <div> MIFARE Ultralight </div> <div> </div> </div>
TARJETAS	
USUARIOS	

MIFARE Classic

MIFARE Classic

Modo
MIFARE Application Directory Sector Number (MSN)

Número de aplicación
569A

MIFARE Application Directory (MAD): tipo de clave
A

MIFARE Application Directory (MAD): clave
FF:FF:FF:FF:FF:FF

Sector Serial Number (SSN): tipo de clave
A

Sector Serial Number (SSN): clave
FF:FF:FF:FF:FF:FF

Modo: el modo de funcionamiento de la tarjeta:

Chip Serial Number (CSN): el número de la tarjeta es el número de serie por defecto de la tarjeta (CSN). Las tarjetas no tienen que programarse. Para este modo no está disponible ningún ajuste adicional.

Sector Serial Number (SSN): el número de la tarjeta puede programarse y guardarse en la memoria indicada de la tarjeta.

MIFARE Application Directory Serial Number (MSN): el número de la tarjeta puede programarse y guardarse en la memoria de la tarjeta identificada según el *Número de aplicación* (AID).

Número de sector: el número del sector de datos en el cual se guarda el número de la tarjeta. Puedes introducir el número de 0 a 16. Es el parámetro para el modo *Sector Serial Number* (SSN).

Bloque: el número del bloque en el sector en el cual se guarda el número de la tarjeta. Puedes introducir el número de 0 a 2. Es el parámetro para el modo *Sector Serial Number* (SSN).

Desplazamiento: la posición de primer byte del número de la tarjeta en el bloque. Puedes introducir el número de 0 a 15. Es el parámetro para el modo *Sector Serial Number* (SSN).

Número de aplicación: el identificador de la aplicación que indica el sector con el número de la tarjeta (AID). Puedes introducir 4 caracteres hexadecimales (2 bytes). Es el parámetro para el modo *MIFARE Application Directory Serial Number* (MSN).

MIFARE Application Directory (MAD): tipo de clave: el tipo de la clave de acceso al sector con el número de aplicación. Puedes seleccionar A o B. Es el parámetro para el modo *MIFARE Application Directory Serial Number* (MSN).

MIFARE Application Directory (MAD): clave: el clave de acceso al sector con el número de aplicación. Puedes introducir 12 caracteres hexadecimales (6 bytes). Es el parámetro para el modo *MIFARE Application Directory Serial Number* (MSN).



Para cada uno de los proyectos la clave debe ser individual (distinta para cada uno de los proyectos).

Sector Serial Number (SSN): tipo de clave: el tipo de la clave de acceso al sector con el número de tarjeta. Puedes seleccionar A o B.

Sector Serial Number (SSN): clave: la clave de acceso al sector con el número de tarjeta. Puedes introducir 12 caracteres hexadecimales (6 bytes).



Para cada uno de los proyectos la clave debe ser individual (distinta para cada uno de los proyectos).

MIFARE DESFire

^ MIFARE DESFire

Modo
MIFARE Application Directory Sector Number (MSN)

Número de aplicación
F569A0

Identificador de archivo
1

Compensación
0

Comunicación
ENC

Número de clave
0

Encriptación
AES128

Clave
20:21:22:23:24:25:26:27:28:29:2A:2B:2C:2D:2E:2F

Modo: el modo de funcionamiento de la tarjeta:

Chip Serial Number (CSN): el número de la tarjeta es el número de serie por defecto de la tarjeta (CSN). Las tarjetas no tienen que programarse. Para este modo no está disponible ningún ajuste adicional.

MIFARE Application Directory Serial Number (MSN): el número de la tarjeta puede programarse y guardarse en la tarjeta.

Número de aplicación: el identificador de la aplicación que indica el catálogo con el archivo con el número de la tarjeta. Puedes introducir 6 caracteres hexadecimales (3 bytes).

Identificador del archivo: el número del archivo que contiene número de la tarjeta.

Desplazamiento: la posición del primer byte del número de la tarjeta en el archivo. Puedes introducir el número de 0 a 99.

Comunicación: la manera de encriptar la comunicación:

SIN ENCRYPTAR: la comunicación no está encriptada.

MAC: la comunicación no está encriptada pero está firmada digitalmente.

ENC: la comunicación está encriptada.

Número de clave: el número de la clave que sirve para encriptar el archivo con el número de la tarjeta. Es el parámetro para la comunicación firmada digitalmente (MAC) y comunicación encriptada (ENC).

Encriptación: el tipo de la clave de encriptación. Puedes seleccionar *DES*, *2K3DES* o *AES128*. Es el parámetro para la comunicación firmada digitalmente (MAC) y comunicación encriptada (ENC).

Clave: la clave de acceso al número de la tarjeta. Es el parámetro para la comunicación firmada digitalmente (MAC) y comunicación encriptada (ENC).



Para cada uno de los proyectos la clave debe ser individual (distinta para cada uno de los proyectos).

MIFARE Ultralight

^ MIFARE Ultralight

Modo
Sector Serial Number (SSN)

Página
6

Compensación
0

Modo: el modo de funcionamiento de la tarjeta:

Chip Serial Number (CSN): el número de la tarjeta es el número de serie por defecto de la tarjeta (CSN). Las tarjetas no tienen que programarse. Para este modo no está disponible ningún ajuste adicional.

Sector Serial Number (SSN): el número de la tarjeta puede programarse y guardarse en la tarjeta.


Página: el número de la página con el número de la tarjeta. Puedes introducir el número de 0 a 100.

Desplazamiento: la posición de primer byte del número de la tarjeta en la página. Puedes introducir el número de 0 a 3.

4.3.7 Programación de ajustes de los dispositivos de control de acceso

La función está disponible al abrir el proyecto.

1. Haz un clic en la pestaña «DISPOSITIVOS».
2. Programa los ajustes de los dispositivos.

3. Haz un clic en  en la barra de menú para guardar los ajustes en los dispositivos.

Descripción de la pestaña «DISPOSITIVOS»

PROJECT

SYSTEM

DEVICES

CARDS

1

2









			General settings			
No.	Description	Product	Serial number	Version	State	Settings pro
1		CR-MF5	663679305	0.07.003 (2023.1)	✓	
2		CR-MF3	180427380	0.07.002 (2023.1)	✓	

① barra de herramientas para el listado de dispositivos.

② listado de dispositivos.

Barra de herramientas para el listado de dispositivos

En la barra de herramientas aparecerán los botones y las funciones referentes a los dispositivos.

-  : haz un clic para agregar al proyecto el dispositivo sin necesidad de conexión con el dispositivo (ver «Agregación al proyecto del dispositivo no conectado con el ordenador»).
-  : haz un clic para eliminar el/los dispositivo/s del proyecto (ver «Eliminación del dispositivo del proyecto»). El botón está disponible si está marcado al menos un dispositivo.
-  : haz un clic para copiar los ajustes del dispositivo. El botón está disponible si el dispositivo está marcado.
-  : haz un clic para pegar los ajustes para el/los dispositivo/s marcado/s. El botón está disponible si antes habías copiado los ajustes.
-  : haz un clic para copiar los ajustes de sistema del dispositivo (los ajustes de interfaces de comunicación y los ajustes de los tokens). El botón está disponible si el programa está conectado con los dispositivos y el dispositivo está marcado.
-  : haz un clic para restablecer los ajustes de fábrica del/de los dispositivo/s. El botón está disponible si el programa está conectado con los dispositivos y al menos uno de los dispositivos está marcado.
-  : haz un clic para encontrar dispositivo (al hacer un clic, los indicadores LED del dispositivo van a parpadear más rápidamente). Vuelve a presionar para cerrar la función. El botón está disponible si el programa está conectado con los dispositivos y el dispositivo está marcado.
-  : haz un clic para cambiar los ajustes del cuadro en el cual están presentados los dispositivos.

Listado de dispositivos

En el listado aparecerán los dispositivos agregados al proyecto.

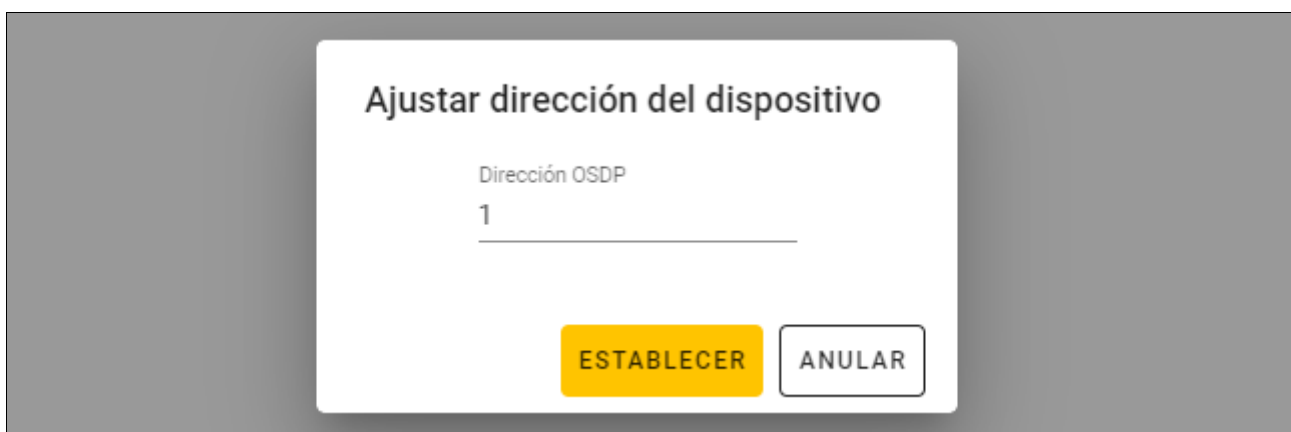
Agregación del dispositivo al proyecto

Agregación al proyecto del dispositivo conectado con el ordenador

Si el dispositivo de control está conectado con el ordenador se agregará automáticamente al proyecto en el momento de establecer la conexión con el ordenador (ver «Conexión con los dispositivos de control de acceso» p.15).

Agregación al proyecto del dispositivo no conectado con el ordenador

1. Haz un clic en  . Aparecerá la ventana «Ajustar dirección del dispositivo».



2. En el campo «Dirección OSDP» introduce la dirección OSDP que deseas asignar al dispositivo. Puedes introducir el número de 1 a 126.
3. Presiona en «AJUSTAR». La ventana «Ajustar dirección del dispositivo» se cerrará. El nuevo dispositivo aparecerá en el listado de dispositivos.

Ajustes del teclado

Ajustes generales

Descripción: la descripción adicional del dispositivo.

Producto: el tipo del dispositivo de control de acceso

Número de serie: el número de serie del dispositivo. Puede leerse en el momento de establecer la conexión con el dispositivo. Lo encontrarás en la pegatina dentro de la caja del dispositivo (identificado como Satel MNI).

Versión: la versión del firmware del dispositivo.

Estado: en el campo aparece el icono que ilustra el estado de conexión con el dispositivo. Mueve el ratón sobre el icono para ver su descripción.

Problema con ajustes: en el campo aparece el icono que ilustra el estado de los ajustes del dispositivo. Mueve el ratón sobre el icono para ver su descripción.

Dirección OSDP: la dirección OSDP del dispositivo. Cada dispositivo debe tener dirección propia. Por defecto, la dirección de cada dispositivo es 0. La dirección se asigna a los dispositivos de forma automática (ver «Conexión con los dispositivos de control de acceso» p. 15). Puedes ajustar otra dirección de 1 a 126 (ver «Cambio de la dirección OSDP del dispositivo» p. 25).

Interfaz adicional

Los ajustes no disponibles en el proyecto de tipo *Sistema autónomo*.

Tipo: el tipo de interfaz adicional usado por el teclado:

Sin usar: la interfaz adicional no se usa.

Wiegand: la interfaz usada en los sistemas de otros fabricantes.

INT-SCR: la interfaz usada en el sistema INTEGRA.

ACCO-SCR: la interfaz usada en el sistema ACCO.

Dirección (bus de comunicación SATEL): la dirección del teclado para las necesidades del bus de SATEL:

sistema INTEGRA: ajusta la dirección individual de 0 a 31.

sistema ACCO: ajusta la dirección 0 (terminal A – zona) o 1 (terminal B – salida).

NFC

Enviar identificador de tarjeta: la manera de enviar el identificador de tarjeta:

Según sistema: el identificador de tarjeta se envía según los ajustes del sistema en el cual funciona el dispositivo.

Al aproximar tarjeta: el identificador de tarjeta se envía al estar leído.

Al alejar tarjeta: el identificador de tarjeta se envía al alejar la tarjeta del lector.

Notificar envío del identificador: la manera de notificar el envío del identificador de tarjeta:

Según sistema: el envío del identificador de tarjeta se notifica según los ajustes del sistema en el cual funciona el dispositivo (ajuste recomendado para el sistema INTEGRA).

Desactivar: el dispositivo no notifica el envío del identificador de tarjeta.

Activar: el dispositivo notifica el envío del identificador de tarjeta con un sonido corto.

Entradas

Los ajustes disponibles si se usa la interfaz Wiegand (la interfaz adicional).

Modo de funcionamiento de entradas: la forma de activar entrada:

Activación con estado alto: la entrada controlada por estado alto.

Activación con estado bajo: la entrada controlada por estado bajo.

Entrada IN1: la función de entrada IN1:

Desactivar: la entrada no se usa.

Sirena acústica: el control de la sirena acústica.

LED: verde: el control del diodo LED verde.

LED: rojo: el control del diodo LED rojo.

LED: amarillo: el control del diodo LED amarillo.

Entrada IN1 de tipo: el tipo del circuito:

NC: normalmente cerrado.

NO: normalmente abierto.

Entrada IN2: la función de entrada IN2:

Desactivar: la entrada no se usa.

Sirena acústica: el control de la sirena acústica.

LED: verde: el control del diodo LED verde.

LED: rojo: el control del diodo LED rojo.

LED: amarillo: el control del diodo LED amarillo.

Entrada IN2 de tipo: el tipo del circuito:

NC: normalmente cerrado.

NO: normalmente abierto.

Entrada IN3: la función de entrada IN3:

Desactivar: la entrada no se usa.

Sirena acústica: el control de la sirena acústica.

LED: verde: el control del diodo LED verde.

LED: rojo: el control del diodo LED rojo.

LED: amarillo: el control del diodo LED amarillo.

Entrada IN3 de tipo: el tipo del circuito:

NC: normalmente cerrado.

NO: normalmente abierto.

Ajustes autónomos

Los ajustes disponibles en el proyecto de tipo *Sistema autónomo*.

Entrada de control de estado de puerta: los ajustes de la entrada de control del estado de puerta (IN1):

Sin usar: la entrada no se usa.

NC: la entrada es compatible con el detector con la salida NC (normalmente cerrada).

NO: la entrada es compatible con el detector con la salida NO (normalmente abierta).

Entrada para botón de apertura: los ajustes de la entrada para el botón de apertura (IN2):

Sin usar: la entrada no se usa.

NC: la entrada es compatible con el botón NC (normalmente cerrado).

NO: la entrada es compatible con el botón NO (normalmente abierto).

Botón de apertura: el tipo del botón de apertura usado:

Monoestable: el botón con un estado estable.

Biestable: el botón con dos estados estables.

Tiempo de apertura de paso: el tiempo de activación del relé al obtener el acceso. Puedes introducir de 1 a 255 segundos. Durante el conteo de dicho tiempo es posible abrir la puerta.

Reducir tiempo de apertura de paso: el modo de funcionamiento de la función de reducción del tiempo de apertura de paso:

Desactivar: la función de reducción del tiempo de apertura de paso no se usa.

Al abrir puerta: la apertura de la puerta pondrá fin al conteo del tiempo de apertura de paso (el relé se desactivará).

Al cerrar puerta: el cierre de la puerta pondrá fin al conteo del tiempo de apertura de paso (el relé se desactivará).



La función de reducir el tiempo de apertura de paso requiere que se controle el estado de la puerta (con la entrada de control del estado de puerta debe conectarse el detector).

Tiempo de apertura de puerta: el tiempo máximo durante el cual la puerta puede permanecer abierta al obtener acceso. Si la puerta permanece abierta más de lo esperado, el dispositivo señalará que la puerta está abierta demasiado tiempo. Puedes introducir de 0 a 255 segundos. Al introducir 0 la función se desactiva. La función requiere que se controle el estado de la puerta (con la entrada de control del estado de puerta debe conectarse el detector).

Ajustes adicionales

Retroiluminación de teclas: la forma de retroiluminar las teclas (el parámetro no disponible para el proyecto de tipo *Sistema on-line: INTEGRA/ACCO*):

Siempre desactivada: la retroiluminación de teclas está desactivada.

Automática: la retroiluminación de teclas se activará para 40 segundos al pulsar cualquier tecla o aproximar tarjeta.

Siempre activada: la retroiluminación de teclas está activada.

Sonidos de teclas: si la opción está activada al tocar las teclas se escuchará sonido.

Volumen de sonidos: el volumen de los sonidos emitidos por el teclado.

Sabotaje: si la opción está activada, el dispositivo controla el estado de protección de sabotaje.

Cambio de la dirección OSDP del dispositivo

1. Haz doble clic en el campo en la columna «Dirección OSDP». Aparecerá la ventana «Ajustar dirección del dispositivo».
2. En el campo «Dirección OSDP» introduce la dirección OSDP que deseas asignar al dispositivo. Puedes introducir el número de 1 a 126.
3. Presiona en «AJUSTAR». La ventana «Ajustar dirección del dispositivo» se cerrará. Aparecerá un mensaje confirmando el cambio de la dirección.

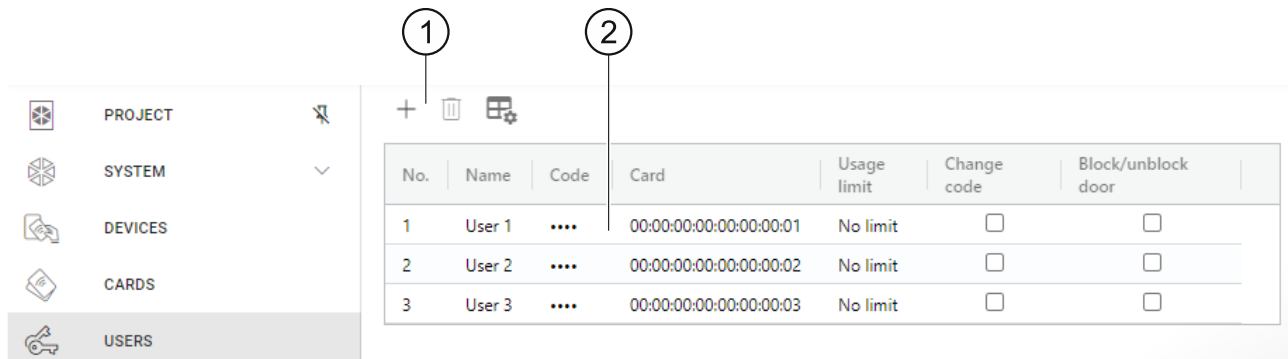
Eliminación del dispositivo del proyecto

1. Haz un clic en el dispositivo en el listado para marcarlo.
2. Haz un clic en . El dispositivo va a eliminarse.

4.3.8 Gestión de usuarios

La función está disponible al abrir el proyecto de tipo *Sistema autónomo*. Puedes gestionar los usuarios en la pestaña «USUARIOS».

Descripción de la pestaña «USUARIOS»



① barra de herramientas para el listado de usuarios.

② listado de usuarios.

Barra de herramientas para el listado de usuarios

En la barra de herramientas aparecerán los botones y las funciones referentes a los usuarios.

: haz un clic para agregar el usuario al proyecto (ver «Agregación del usuario al proyecto»).

: haz un clic para eliminar el/los usuario/s del proyecto (ver «Eliminación del usuario del proyecto»). El botón está disponible si está marcado al menos un usuario.

: haz un clic para cambiar los ajustes del cuadro en el cual están presentados los usuarios.

Listado de usuarios

En el listado aparecerán los usuarios agregados al proyecto.

Agregación del usuario al proyecto

1. Haz un clic en . El nuevo usuario aparecerá en el listado.
2. Añáde al usuario el código (ver «Agregación del código al usuario») o la tarjeta (ver «Agregación de la tarjeta al usuario»).

i | El usuario que no tiene código ni tarjeta no puede estar asignado a los dispositivos. Al cerrar el proyecto quedará automáticamente eliminado del proyecto.

3. Programa los demás ajustes de usuario.


4. Haz un clic en en la barra de menú para asignar el usuario a los dispositivos.

Ajustes de usuario

Nombre: nombre del usuario.

Código: si el usuario no tiene código, en el campo aparecerá el botón ; haz un clic para añadirle el código al usuario (ver «Agregación del código al usuario»). Si el usuario ya tiene código, en el campo aparecerán puntos; haz un clic para cambiar el código de

usuario (ver «Agregación del código al usuario») o eliminar el código de usuario (ver «Eliminación del código de usuario»).


Tarjeta: si el usuario no tiene tarjeta, en el campo aparecerá el botón ; haz un clic para añadirle la tarjeta al usuario (ver «Agregación de la tarjeta al usuario»). Si el usuario tiene tarjeta, en el campo aparecerá su número; haz un clic para cambiar la tarjeta de usuario (ver «Agregación de la tarjeta al usuario») o eliminar la tarjeta de usuario (ver «Eliminación del código de usuario»).

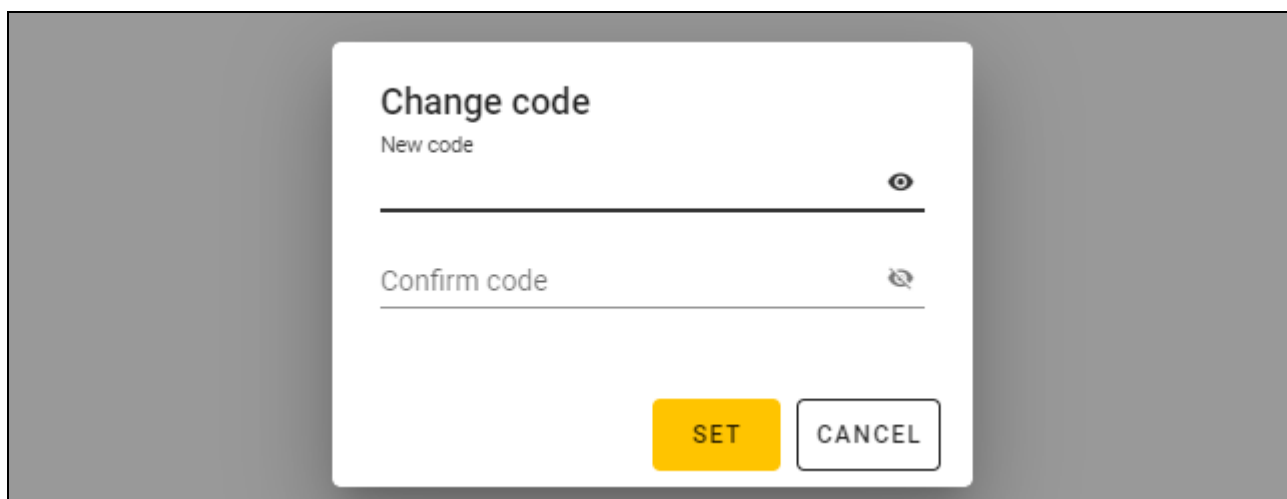
Límite de uso: el número de usos del código o de la tarjeta al conseguir el cual el usuario perderá el acceso al dispositivo.

Cambio de código: si la opción está activada, el usuario puede cambiar su código.

Bloqueo/desbloqueo de paso: si la opción está activada, el usuario puede bloquear/desbloquear el paso.

Agregación del código al usuario

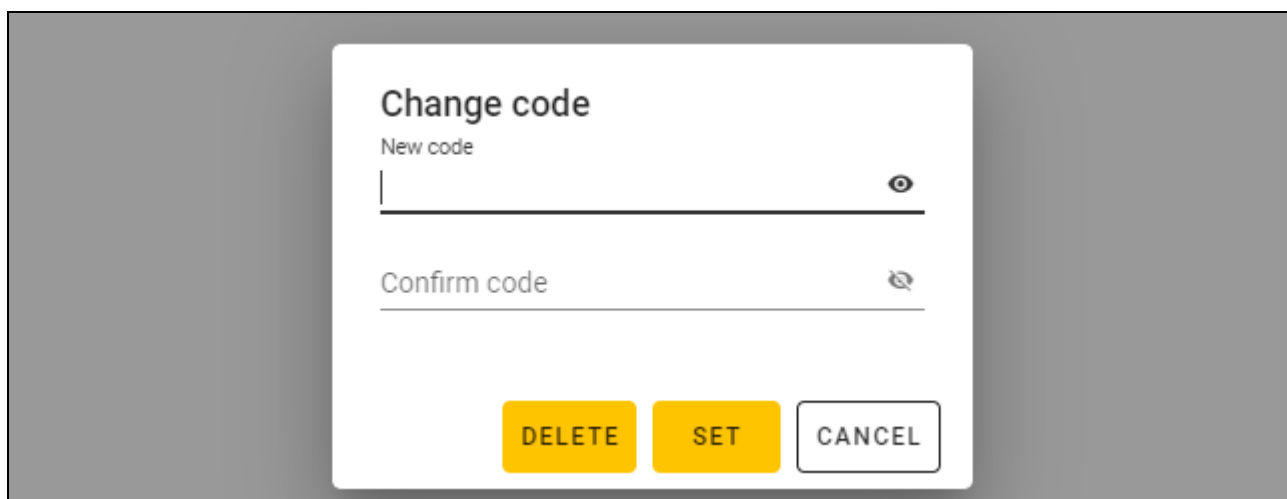
1. Haz un clic en  en la columna «Código». Aparecerá la ventana «Cambio del código».



2. En el campo «Nuevo código» introduce el código (de 4 a 12 cifras).
3. En el campo «Confirmar código» introduce el mismo código.
4. Presiona en «AJUSTAR». La ventana «Cambio del código» se cerrará. En la columna «Código» aparecerán puntos.


Cambio del código de usuario

1. Haz un clic en el código de usuario (se mostrará en forma de puntos). Aparecerá la ventana «Cambio del código».



2. En el campo «Nuevo código» introduce nuevo código (de 4 a 12 cifras).
3. En el campo «Confirmar código» introduce el mismo código.
4. Presiona en «AJUSTAR». La ventana «Cambio del código» se cerrará.

Eliminación del código de usuario

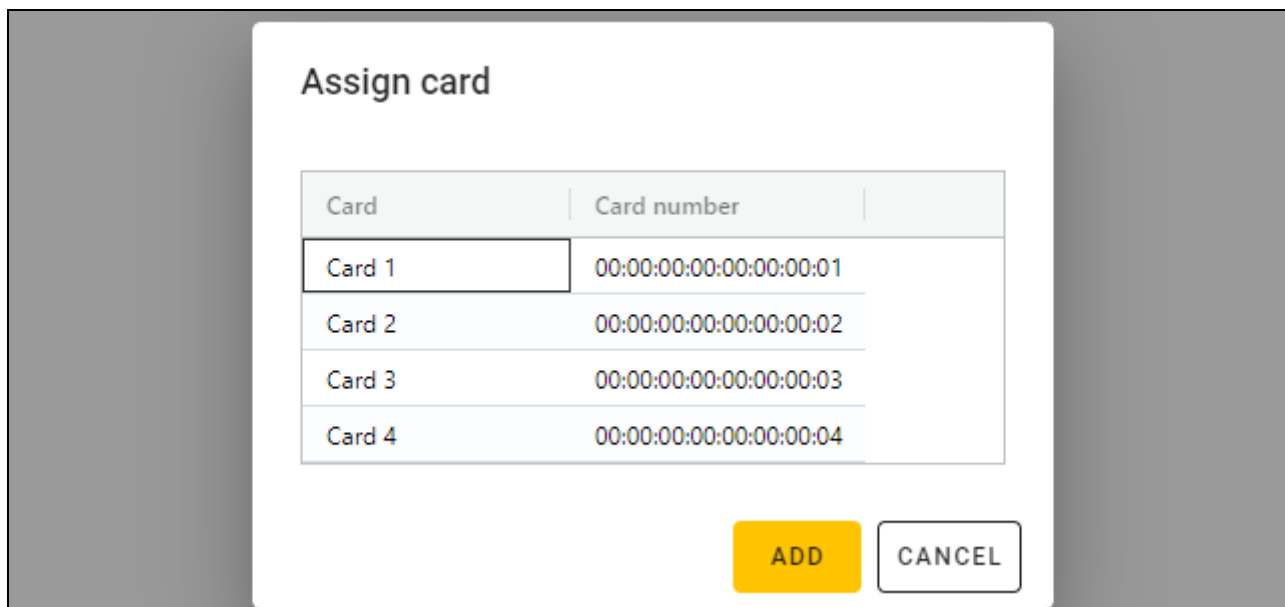
1. Haz un clic en el código de usuario (se mostrará en forma de puntos). Aparecerá la ventana «Cambio del código».
2. Haz un clic en «ELIMINAR». La ventana «Cambio del código» se cerrará. En la columna «Código» aparecerán el botón .

Agregación de la tarjeta al usuario

1. Haz un clic en  en la columna «Tarjeta». Aparecerá la ventana «Asignar tarjeta».



En la ventana «Asignar tarjeta» se mostrarán las tarjetas que se le pueden asignar al usuario. Son las tarjetas agregadas en la pestaña «TARJETAS» que todavía no han sido asignadas a los usuarios. La descripción de la agregación y de la programación de las tarjetas la encontrarás en el manual de uso del programador SO-PRG.



Card	Card number
Card 1	00:00:00:00:00:00:00:01
Card 2	00:00:00:00:00:00:00:02
Card 3	00:00:00:00:00:00:00:03
Card 4	00:00:00:00:00:00:00:04

ADD CANCEL

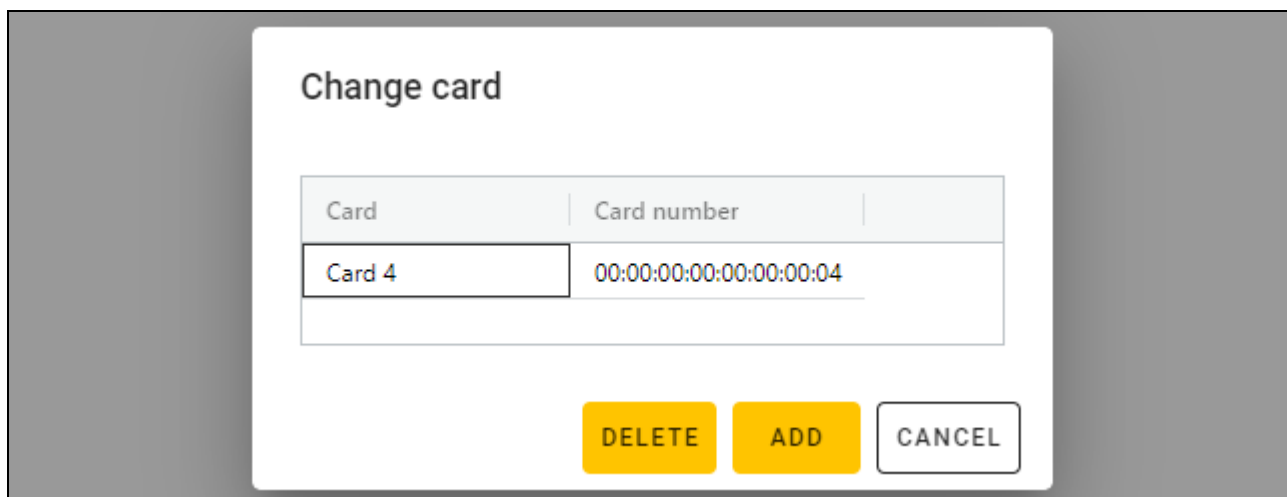
2. Haz un clic en la tarjeta que deseas agregarle al usuario.
3. Presiona en «AGREGAR». La ventana «Asignar tarjeta» se cerrará. En la columna «Tarjeta» aparecerá el número de la tarjeta.

Cambio de la tarjeta de usuario

1. Haz un clic en el número de tarjeta de usuario. Aparecerá la ventana «Cambiar tarjeta».



En la ventana «Cambiar tarjeta» se mostrarán las tarjetas que se le pueden asignar al usuario. Son las tarjetas agregadas en la pestaña «TARJETAS» que todavía no han sido asignadas a los usuarios. La descripción de la agregación y de la programación de las tarjetas la encontrarás en el manual de uso del programador SO-PRG.




Card	Card number
Card 4	00:00:00:00:00:00:04



DELETE ADD CANCEL

2. Haz un clic en la tarjeta que deseas agregarle al usuario.
3. Presiona en «AGREGAR». La ventana «Cambiar tarjeta» se cerrará. En la columna «Tarjeta» aparecerá el número de la tarjeta nueva.

Eliminación de la tarjeta de usuario


1. Haz un clic en el número de tarjeta de usuario. Aparecerá la ventana «Cambiar tarjeta».
2. Haz un clic en «ELIMINAR». La ventana «Cambiar tarjeta» se cerrará. En la columna «Tarjeta» aparecerá el botón .

Eliminación del usuario del proyecto

1. Haz un clic en el usuario para marcarlo.
2. Haz un clic en . El usuario va a eliminarse.
3. Haz un clic en  en la barra de menú para guardar los cambios en los dispositivos.

4.3.9 Guardado de cambios en el proyecto

La función está disponible al abrir el proyecto.

1. Haz un clic en  en la barra de menú. Aparecerá el menú.
2. Haz un clic en «GUARDAR». Aparecerá la ventana de guardado.
3. Haz un clic en «GUARDAR» si no deseas cambiar el nombre del proyecto o en «GUARDAR COMO» si deseas cambiar el nombre del proyecto.



Puedes utilizar la combinación de teclas Ctrl + S para saltarte los dos primeros pasos y mostrar directamente la ventana de guardado.

4.3.10 Exportación del proyecto

La función está disponible al abrir el proyecto.

1. Haz un clic en  en la barra de menú. Aparecerá el menú.

2. Presiona en «Exportar». Aparecerá la ventana «Exportar proyecto».

3. En el campo «Contraseña» introduce la contraseña para proteger el archivo exportado (de 1 a 16 cifras, letras o caracteres especiales).
4. Desactiva la opción *Edición de ajustes* si los ajustes del sistema no deberán estar disponibles al importar el archivo (no aparecerán las pestañas «Sistema» y «Dispositivos»).
5. Desactiva la opción *Edición de tarjetas* si la edición de las tarjetas no deberá estar disponible al importar el archivo (aparecerá la pestaña «Tarjetas» pero no se podrán gestionar las tarjetas).
6. Presiona en «EXPORTAR». Aparecerá la ventana de sistema en la cual hay que indicar dónde guardar el archivo exportado.

5. Teclado INT-SCR en el sistema INTEGRA

5.1 Propiedades

- Funciones activadas por medio del código/tarjeta de proximidad:
 - armado/desarmado y cancelación de la alarma en la partición,
 - apertura de paso,
 - control de las salidas de tipo 24, *Interruptor MONO* y 25, *Interruptor BI*,
 - confirmación de la ronda realizada por el vigilante,
 - activación del bloqueo temporal de partición,
 - desbloqueo del acceso al cajero,
 - cambio del código por parte del usuario.
- Funciones activadas sin el código/tarjeta de proximidad:
 - armado rápido,
 - activación de la alarma desde teclado,
 - silenciamiento de la alarma en el teclado,
- Control del acceso a determinado paso,
- Activación de una función adicional por medio de la tecla de función.



En el sistema INTEGRA el código se denomina contraseña.

5.2 Instalación en el sistema INTEGRA

El teclado debe conectarse al bus de los módulos de expansión de la central de alarma de la serie INTEGRA.



Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada.

5.2.1 Instalación en versión abreviada

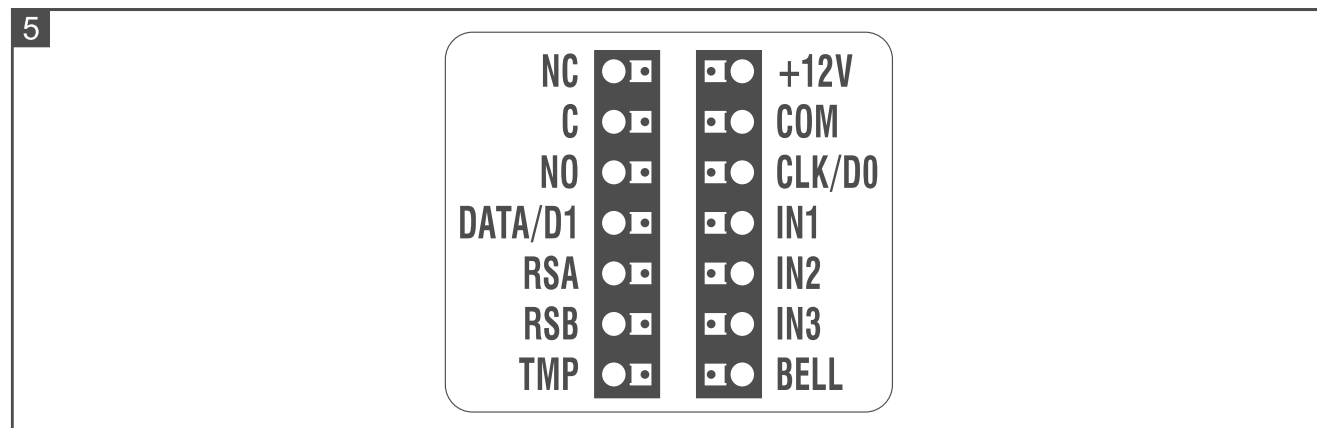
1. Abre la caja del teclado.
2. Conecta el teclado con el ordenador (p.6).
3. Programa el teclado por medio del programa CR SOFT.
 - 3.1. Crea un proyecto nuevo de tipo *Sistema on-line: INTEGRA/ACCO* (p. 13) o abre el ya existente.
 - 3.2. Establece la conexión entre el programa y el dispositivo (p.15).
 - 3.3. Programa los ajustes de las tarjetas (p. 18).
 - 3.4. Programa los ajustes del teclado (p. 21):
 - elige *INT-SCR* como interfaz adicional.
 - ajusta la dirección del teclado para las necesidades del bus de SATEL. La dirección debe ser individual de 0 a 31 (distinta a la dirección de los demás dispositivos conectados al mismo bus de la central de alarma).
 - programa los demás ajustes.
4. Desconecta el teclado del ordenador.
5. Coloca los cables en el lugar en el cual deseas montar el teclado. Usa cables rígidos no apantallados.



La longitud del bus de los módulos de expansión no debe superar 1000 m.

6. Monta el teclado y actívalo (p. 32).
7. Programa los ajustes de teclado por medio del programa DLOADX o a través del teclado (p. 33).

5.2.2 Descripción de los terminales para el teclado en el sistema INTEGRA

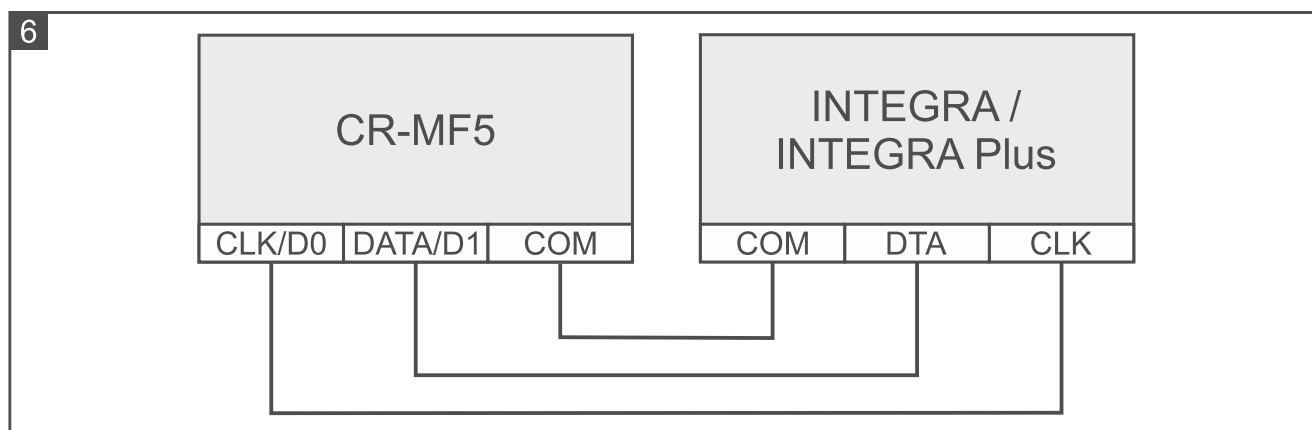


Terminal	Descripción
NC	contacto normalmente cerrado de la salida de relé
C	contacto común de la salida de relé
NO	contacto normalmente abierto de la salida de relé

DATA/D1	datos [interfaz INT-SCR]
RSA	terminal del bus RS-485 [OSDP]
RSB	terminal del bus RS-485 [OSDP]
TMP	<i>libre</i>
+12V	entrada de alimentación +12 V DC
COM	masa
CLK/D0	reloj [interfaz INT-SCR]
IN1	entrada NC que controla el estado de la puerta
IN2	entrada NO para el botón de apertura
IN3	<i>libre</i>
BELL	salida de tipo OC

5.2.3 Montaje del teclado en el sistema INTEGRA

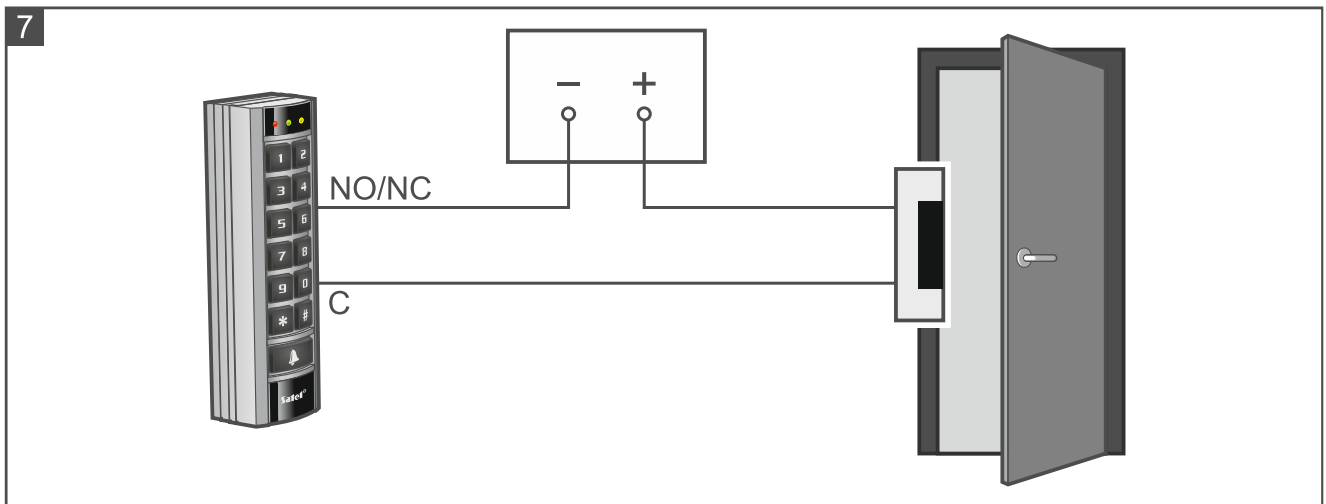
1. Acerca la base de la caja a la pared y marca la ubicación de los orificios de montaje.
2. En la pared taladra los orificios para los tacos de fijación.
3. Pasa los cables por el orificio en la base de la caja.
4. Por medio de los tacos y tornillos de fijación fija la base de la caja a la pared. Los tacos deben ser adecuados para la superficie de montaje (otros para el hormigón o ladrillo, otros para el yeso o la madera etc.).
5. Conecta los terminales COM, DATA/D1 y CLK/D0 con los terminales del bus de los módulos de expansión de la central de alarma (fig. 6).



6. Si el teclado debe controlar el cierre electromagnético, cierre magnético u otro dispositivo ejecutor, conecta el dispositivo con la salida de relé de manera mostrada en la imagen 7. Dependiendo del tipo del dispositivo usa los siguientes terminales:
 - NC: NC y C,
 - NO: NO y C.



No se recomienda alimentar el dispositivo ejecutor desde la misma fuente de la cual se alimenta el teclado.





7. Si el teclado debe controlar el estado de la puerta, conecta el detector que controla el estado de la puerta con los terminales IN1 y COM. Si el teclado no debe controlar el estado de la puerta, conecta los terminales IN1 y COM, o bien, programa el valor 0 para el parámetro «Tiempo máximo de apertura de la puerta» (programa DLOADX o teclado).
8. Si el botón de apertura debe usarse, conéctalo con los terminales IN2 y COM. Se recomienda el empleo del botón monoestable.
9. El terminal BELL (salida de tipo OC) lo puedes conectar, por ejemplo, con la entrada de la central de alarma.
10. Conecta los cables de alimentación con los terminales +12 V y COM. El teclado puede alimentarse directamente desde la central de alarma, desde el módulo de expansión, o bien, desde la fuente de alimentación.
11. Cierra la caja del teclado.
12. Vuelve a conectar la alimentación del teclado.
13. Activa en la central de alarma la función de identificación (consulta con las instrucciones del instalador de la central alarma). El teclado quedará identificado como INT-SCR.

5.2.4 Programación del teclado en el sistema INTEGRA


Programa los ajustes de teclado por medio del programa DLOADX o a través del teclado. En el manual se usan los nombres de los parámetros y de las opciones provenientes del programa DLOADX. En caso de la descripción de un parámetro u opción, entre corchetes encontrarás el nombre del parámetro o de la opción del teclado.


Programación por medio del programa DLOADX

La versión requerida del programa DLOADX: 1.21.002 (o más actual).

1. Presiona en  en el menú principal. Aparecerá la ventana «Estructura».
2. Haz un clic en la pestaña «Equipo».
3. Presiona en la rama «Módulos de expansión».
4. Haz un clic en el nombre del teclado cuyos ajustes deseas programar.
5. Programa los ajustes del teclado.
6. Haz un clic en  en el menú principal para guardar los cambios en la central.

Programación por medio del teclado

1. Introduce la **contraseña de servicio** (por defecto: 12345) y presiona en . Aparecerá el menú de usuario.

2. Presiona en **9** WXYZ. Aparecerá el menú de servicio.
3. Activa la función «Ajustes» (►«Estructura» ►«Equipo» ►«Teclados»► «Ajustes»).
4. Encuentra el teclado cuyos ajustes desdesas programar (usa la tecla con la flecha hacia abajo o hacia arriba) y presiona en **#** .
5. Programa los ajustes del teclado.

Ajustes del teclado

Nombre: el nombre individual del dispositivo (hasta 16 caracteres).

Partición: la partición controlada por medio del teclado.

Cierre [Control del cierre]: si la opción está activada, el teclado puede controlar el acceso a determinado paso (los parámetros disponibles: *Funciones de cierre*, *Tiempo de activación de cierre*, *Tiempo máximo de apertura de la puerta etc.*).

Funciones de cierre: el funcionamiento de la salida de relé después de asignar el acceso:

Cerrado durante armado [Act.dur.armado]: la salida de relé está activada hasta el momento de armar la partición. Si la partición está armada, los usuarios no pueden obtener acceso (el usuario debe desarmar la partición para obtener acceso).

Activado por tiempo [Act.por tiempo]: la salida de relé está activada por el «Tiempo de activación del cierre».

Por tiempo: apertura de puerta desactiva [Act.apert.puert.desact.]: la salida de relé está activada hasta el momento de la apertura de la puerta (corte de masa de la entrada de control del estado de la puerta), pero no más que durante el «Tiempo de activación del cierre».

Por tiempo: cierre de puerta desactiva [Act.cier.puert.desact.]: la salida de relé está activada hasta el momento del cierre de la puerta (hasta el momento de volver a aplicar la masa a la entrada de control del estado de la puerta), pero no más que durante el «Tiempo de activación del cierre».

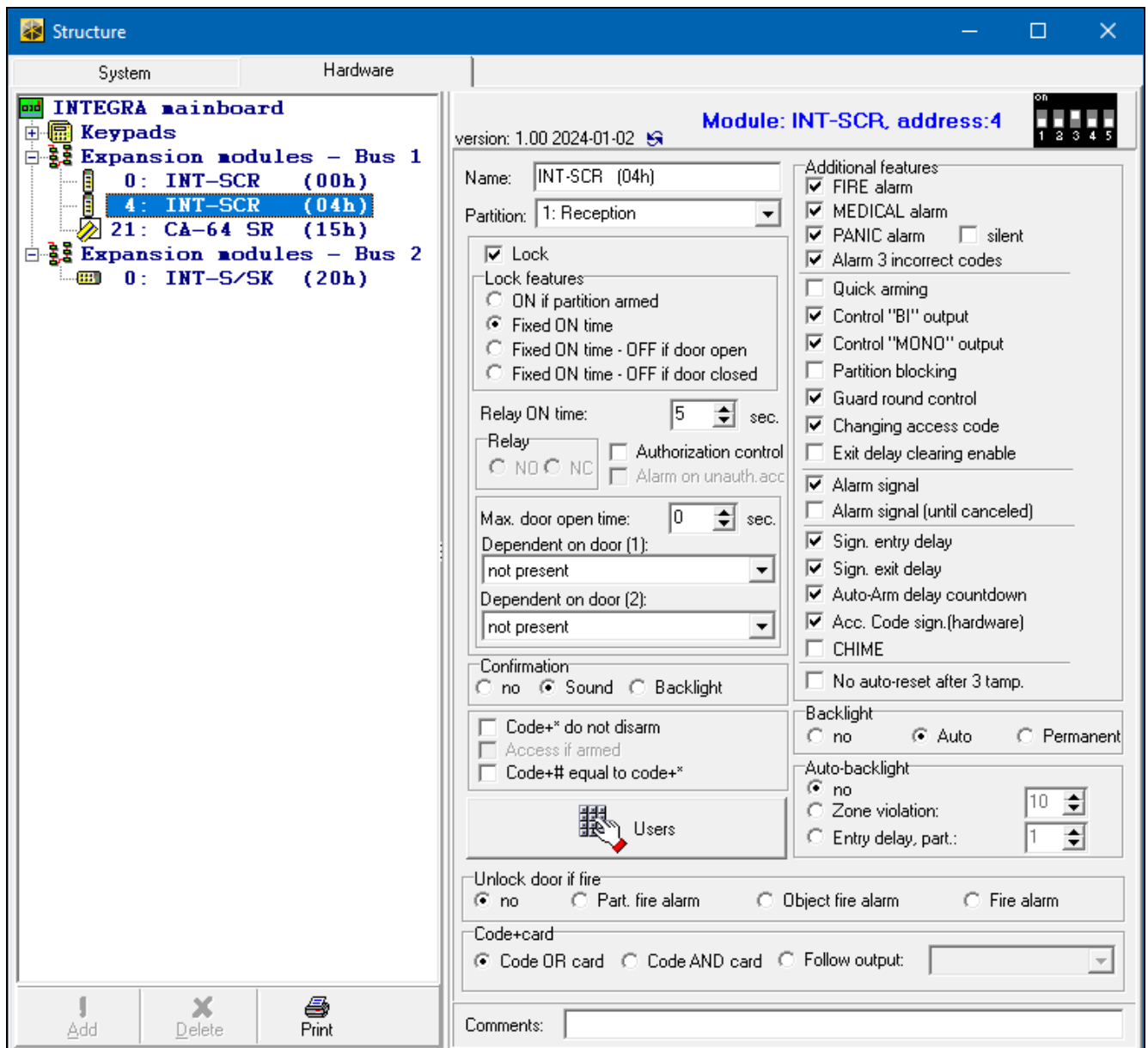
Tiempo de activación del cierre [Tiempo de activac.]: el tiempo durante el cual la salida de relé puede estar activada después de asignar el acceso. Puedes programar de 1 a 255 segundos. El parámetro no se refiere al modo «Cerrado durante armado».

Control de apertura sin autoriz. (Even.sin autor.): si la opción está activada, la apertura de la puerta sin autorización hará que el evento se guarde en la memoria de la central de alarma.

Alarma si no hay autoriz. (Alarm.sin autor.): si la opción está activada, la apertura de la puerta sin autorización, mientras la partición está armada, activará la alarma. La opción está disponible si la opción «Control de apertura sin autoriz.» está activada.

Tiempo máximo de apertura de puerta [Tiemp.max.de apert.]: es el tiempo máximo durante el cual la puerta puede permanecer abierta (el paso que controla el estado de la puerta puede estar cortado de masa). Si la puerta permanecerá abierta durante más tiempo se activará la señal acústica en el teclado y en la memoria se guardará evento. Puedes programar de 0 a 255 segundos. Si programas 0 la puerta podrá estar abierta durante cualquier tiempo.

Puerta dependiente 1 / Puerta dependiente 2: puedes seleccionar la puerta que debe estar cerrada para que el usuario pueda obtener acceso (activar la salida de relé). Esto permite crear una esclusa. Puedes seleccionar la puerta controlada por otro módulo de expansión o entrada del sistema de alarma programada como «57. Téc.: control de puerta».



Confirmación: la manera de darle al usuario la información de retorno después de que use el teclado:

Sin confirmación: no hay información de retorno.

Sonido: el teclado usa sonidos para pasarle al usuario la información de retorno.

Retroiluminación: el teclado usa retroiluminación de teclas para pasarle al usuario la información de retorno.

Contraseña+* no desarma [Contraseña*no desarm.]: si la opción está activada, no se desarmará al introducir la contraseña y presionar en [*] / aproximar la tarjeta (para desarmar se requiere que se introduzca la contraseña y se presione en [#] / se mantenga la tarjeta aproximada).

Acceso si armado [Contraseña*si armado]: si la opción está activada, los usuarios pueden obtener acceso (activar la salida de relé) si la partición está armada. Si la opción está desactivada, los usuarios no pueden obtener acceso si la partición está armada. La opción está disponible si la opción «Contraseña+* no desarma» está activada. La opción no se refiere al modo «Cerrado durante armado».

Contraseña+# funciona como contraseña+* [Contraseña#->Contraseña*]: si la opción está activada, la reacción al introducir la contraseña y al presionar en [#] / al mantener la tarjeta aproximada, es igual que al introducir la contraseña y al presionar en [*] /

al aproximar la tarjeta. Esto significa que las funciones disponibles normalmente al introducir la contraseña y al presionar en **#** / al mantener la tarjeta (p.ej., armado de la partición) no están disponibles. La opción está disponible si la opción «Cierre» está activada.

Usuarios [Responsables del tratamiento de datos / Usuarios]: los responsables del tratamiento de datos y los usuarios que pueden usar teclado.

Funciones adicionales

Alarma INCENDIO [Alarm.incend.]: si la opción está activada, es posible activar la alarma de incendio al tocar y mantener tocada la tecla **#** durante 3 segundos.

Alarma AUXILIO [Alarm.auxilio]: si la opción está activada, es posible activar la alarma de auxilio al tocar y mantener tocada la tecla **0** durante 3 segundos.

Alarma PÁNICO [Alarm.pánico]: si la opción está activada, es posible activar la alarma de pánico al tocar y mantener tocada la tecla ***** durante 3 segundos.

silenciosa [Al.pán.silenc.]: si la opción está activada, la alarma de pánico activada por medio de las teclas será una alarma silenciosa, es decir, el teclado no la mostrará, no habrá señal acústica, pero la central receptora recibirá la información sobre la alarma. La alarma de pánico silenciosa es útil si queremos que la central de alarma envíe los eventos a la central receptora de alarma y que los terceros no se enteren de la activación de la alarma. La opción está disponible si la opción «Alarma PÁNICO» está activada.

Alarma de 3 contraseñas incorrectas [Al.de3contr.inc.]: si la opción está activada, la introducción de la contraseña incorrecta / uso de la tarjeta desconocida por tres veces consecutivos, activará la alarma.

Armado rápido [Arm.ráp.]: si la opción está activada, el usuario, sin usar la contraseña / tarjeta puede armar la partición por medio del teclado.

Control de salida BI [Contr.sal.BI]: si la opción está activada, los usuarios de tipo «Contr.de salidas BI de particiones» pueden usar el teclado para controlar las salidas.

Control de salida MONO [Contr.sal.MONO]: si la opción está activada, los usuarios de tipo «Contr.de salidas MONO de particiones» pueden usar el teclado para controlar las salidas.

Bloqueo de partición [Bloq.de part.]: si la opción está activada, el uso de la contraseña/tarjeta por el usuario de tipo «Activar bloqueo temp.de particiones» o «Vigilante» bloqueará la partición armada (la violación de la entrada perteneciente a la partición no activará la alarma). El tiempo de bloqueo se define para la partición o para el usuario (el usuario de tipo «Activar bloqueo temp.de particiones»)

Control de vigilantes [Contr.vigilantes]: si la opción está activada, el uso de la contraseña / tarjeta por el usuario de tipo «Vigilante» se registrará como una ronda de vigilante.

Cambio de contraseña disponible [Camb.contras.disp.]: si la opción está activada, el usuario puede por medio del teclado cambiar su propia contraseña.

Reducción de tiempo de salida dispon. [Red.tmp de salida]: si la opción está activada, el usuario puede finalizar el conteo del tiempo de salida de la partición presionando primero en **9** y luego en **#** (si para la partición está activada la opción «Reducir tiempo de salida»).

Señal de alarma [Alarma por tiempo]: si la opción está activada, el teclado señalará con un sonido las alarmas por el «Tiempo global de alarma» (el parámetro que se programa en la central de alarma).

Señal de alarma (para borrar) [Alarma para borrar]: si la opción está activada, el teclado señalará con un sonido las alarmas hasta que se borren.

Señal del tiempo de entrada [Tmp.d.ent.]: si la opción está activada, el teclado señalará con un sonido el conteo del tiempo de entrada.

Señal del tiempo de salida [Tmp.d.sal.]: si la opción está activada, el teclado señalará con un sonido el conteo del tiempo de salida.

Señ.de demora del autoarm. [Conteo autoarm.]: si la opción está activada, el teclado señalará con un sonido el conteo del tiempo de demora del autoarmado de la partición.

Señal de envío de contraseña [Introducción de contraseña]: si la opción está activada, el teclado con un sonido corto confirmará la introducción de la contraseña / la lectura de la tarjeta (señal independiente de la central). La señal encuentra su uso si hay demora entre la introducción de la contraseña / la lectura de la tarjeta y los sonidos emitidos después de verificar la contraseña / tarjeta por la central.

Señal CHIME [Chime de entradas]: si la opción está activada, el teclado señala con un sonido la violación de las entradas con la opción «Chime en módulo de expansión» activada, pertenecientes a la partición controlada por el teclado.

Sin bloq. con 3 sabotajes [Sin bloq.3sab.]: si la opción está activada, cada sabotaje activará alarma. Si la opción está desactivada, al alcanzar tres alarmas no borradas cada nuevo sabotaje no activará la alarma (para evitar que los mismos eventos se guarden varias veces).

Retroiluminación

No hay: la retroiluminación de teclas está desactivada.

Automática: la retroiluminación de teclas se activará para 40 segundos al pulsar cualquier tecla / leer la tarjeta. Puede activarse adicionalmente en caso de ocurrir determinado evento (ver «Retroiluminación automática»).

Fija: la retroiluminación de teclas está activada.

Retroiluminación automática

No hay: si seleccionarás esta opción, la retroiluminación se activará sólo al presionar la tecla / aproximar la tarjeta.

Violación de enentrada [Viol.ent.]: si seleccionarás esta opción, la retroiluminación se activará adicionalmente en caso de violación de determinada entrada.

Tiempo de entrada en part. [Tiemp.de entr.en part.]: si seleccionarás esta opción, la retroiluminación se activará adicionalmente en el momento en que en dada partición comience el conteo del tiempo de entrada.

Desbloqueo de puerta en caso de incendio

sin [no abrir]: la puerta no se desbloqueará en caso de alarma de incendio.

alarma de inc. en part. [en incendio de partic.]: la puerta se desbloqueará en caso de la alarma de incendio en la partición a la cual pertenece el teclado.

alarma de inc. en objeto [en incendio de objeto]: la puerta se desbloqueará en caso de la alarma de incendio en el objeto al cual pertenece el teclado.

alarma de inc.[en cada incendio]: la puerta se desbloqueará en caso de cualquier alarma de incendio en el sistema de alarma.

Contraseña+tarjeta

La forma de activar las funciones por los usuarios (p.ej., armado/desarmado, borrado de alarma, obtención del acceso etc.).

Contraseña o tarjeta: por medio de contraseña o tarjeta.

Contraseña y tarjeta: por medio de contraseña y tarjeta.

Según salida: en función de estado de la salida elegida (salida desactivada: por medio de la tarjeta o contraseña; salida activada: por medio de la tarjeta y contraseña).

5.3 Uso del teclado INT-SCR

La mayoría de las funciones está disponible después de que el usuario use la contraseña o la tarjeta de proximidad.

En la central están programadas por fábrica las siguientes contraseñas:

contraseña de servicio: 12345

contraseña del administrador de objeto 1: 1111



Las contraseñas por defecto deben cambiarse antes de iniciar el uso del sistema de alarma.

No facilites tus contraseñas a terceros.

El teclado diferencia la aproximación y el mantenimiento de la tarjeta (debes aproximar la tarjeta al teclado y mantener aproximada durante 3 segundos).

5.3.1 Indicadores LED

Color	Descripción
rojo	encendido o parpadeante: alarma o memoria de alarmas
verde	encendido: partición armada parpadeante: conteo del tiempo de salida en partición en curso
amarillo	parpadeante: avería o memoria de averías (el diodo se apaga si la partición está armada).



La información sobre el armado podrá apagarse al cabo del tiempo programado.

El parpadeo de los diodos consecutivamente de izquierda a derecha significa la falta de la conexión con la central (p.ej., conexión incorrecta).

El parpadeo de los diodos consecutivamente de derecha a izquierda significa la falta de la comunicación con la central (conexión es correcta pero el dispositivo no ha sido identificado).

5.3.2 Señalización acústica

Sonidos generados durante control



El instalador puede desactivar la señalización acústica o sustituirla con el parpadeo de la retroiluminación de teclas.

1 sonido corto: ha sido presionada cualquier tecla con cifra o ha sido usada la contraseña / tarjeta.

2 sonidos cortos: la aceptación de primera contraseña / de la tarjeta durante el armado o desarmado con dos contraseñas.

3 sonidos cortos: la conformación:

- de haberse iniciado el procedimiento de armado (en la partición hay tiempo de salida) o de armado (en la partición no hay tiempo de salida),
- desarmado y/o borrado de la alarma.

4 sonidos cortos y 1 largo: la confirmación de haber realizado la función.

3 pares de sonidos cortos: el cambio de contraseña requerido.

1 sonido largo: el armado rechazado (están violadas las entradas en la partición o hay avería).

2 sonidos largos: la contraseña / tarjeta incorrecta.

3 sonidos largos: la función no está disponible.

Señalización de eventos



El instalador define si los eventos se señalarán con sonido.

5 sonidos cortos: la violación de entrada (señal CHIME).

Sonido largo cada 3 segundos y luego una serie de sonidos cortos durante 10 segundos y 1 sonido largo: el conteo del tiempo de salida (si el tiempo es más corto que 10 segundos, se generará sólo una secuencia de sonidos cortos).

Secuencia de 7 sonidos cada vez más cortos que se repite cada cuantos segundos: el conteo del tiempo de demora del armado automático.

2 sonidos cortos cada segundo: el conteo del tiempo de entrada.

Sonido continuo: alarma.

Sonido largo cada 2 segundos: la memoria de alarma.

Sonido largo cada segundo: la alarma de incendios.

Sonido corto cada 2 segundos: la memoria de alarma de incendios.

Sonidos muy cortos: la puerta abierta durante demasiado tiempo.

5.3.3 Funciones disponibles

La disponibilidad de las funciones depende de:

- tipo de usuario y sus derechos,
- ajustes del teclado,
- estado de partición.

[Contraseña] [*] / aproximación de tarjeta

Introduce la contraseña y presiona en [*] / aproxima la tarjeta para:

- desarmar la partición,
- borrar la alarma,
- obtener acceso (activar la salida de relé del teclado),
- cambiar el estado de las salidas de tipo «25. Interruptor BI»,
- activar las salidas de tipo «24. Interruptor MONO»,
- confirmar la ronda realizada por el vigilante,
- activar el bloqueo temporal de partición.

Varias funciones pueden activarse al mismo tiempo (p.ej., desarmado, borrado de alarma, obtención de acceso).



Si usas la contraseña o la tarjeta y los diodos rojo y verde empezarán a parpadear alternativamente, significa que para activar la función se requiere la contraseña y la tarjeta.

Si usas la contraseña/tarjeta para desarmar y los diodos verde y amarillo empezarán a parpadear alternativamente, significa que el teclado está esperando la contraseña / tarjeta de otro usuario (desarmado con 2 contraseñas).

[Contraseña] [#] / mantenimiento de tarjeta

Introduce la contraseña y presiona en [#] / mantén la tarjeta para:

- iniciar el procedimiento de armado en la partición / armar la partición,
- desarmar la partición,
- borrar la alarma,
- obtener acceso (activar la salida de relé del teclado),
- cambiar el estado de las salidas de tipo «25. Interruptor BI»,
- activar las salidas de tipo «24. Interruptor MONO»,
- confirmar la ronda realizada por el vigilante,
- activar el bloqueo temporal de partición,
- desbloquear el acceso al cajero,

Varias funciones pueden activarse al mismo tiempo (p.ej., desarmado, borrado de alarma, obtención de acceso).



Si usas la contraseña o la tarjeta y los diodos rojo y verde empezarán a parpadear alternativamente, significa que para activar la función se requiere la contraseña y la tarjeta.

Si usas la contraseña / tarjeta para armar / desarmar y los diodos verde y amarillo empezarán a parpadear alternativamente, significa que el teclado está esperando la contraseña / tarjeta de otro usuario (armado / desarmado con 2 contraseñas).

Armado rápido

El instalador podrá permitir el armado sin introducir la contraseña / usar la tarjeta.

1. Selecciona el tipo de armado presionando en una de las teclas:

- ☐ armado total,
- ☐ 1 armado total + bloqueos,
- ☐ 2 armado «sin interiores»,
- ☐ 3 armado «sin interiores y sin tiempo de entrada».

2. Presiona en [#]. Empezará el procedimiento de armado de la partición (si el tiempo de salida equivale a 0, se armará inmediatamente).

Activación de la alarma desde teclado

El instalador puede permitir que la alarma se active desde teclado. Para activar la alarma:

alarma de incendios: presiona en [*] durante 3 segundos,

alarma de auxilio: presiona en ☐ durante 3 segundos,

alarma de pánico: presiona en [#] durante 3 segundos. El instalador definirá si la alarma de pánico activada será sonora o silenciosa.

Silenciamiento de la alarma en el teclado

Presiona en cualquier tecla con cifra para silenciar la alarma en el teclado para 40 segundos.

Cambio de la contraseña

Puedes cambiar tu contraseña si el instalador lo permite.

1. Presiona en ☐ 1 durante 3 segundos.
2. Si el diodo rojo y verde empezarán a parpadear alternativamente, introduce la contraseña de hasta el momento y presiona en [#].

3. Si el diodo rojo y amarillo empezarán a parpadear alternativamente, introduce la contraseña nueva y presiona en **#**.

Influencia de la norma EN 50131 en el uso del teclado

Si el instalador ha configurado el sistema de alarma de conformidad con los requisitos de la norma EN 50131 para el Grado 2 (INTEGRA) o Grado 3 (INTEGRA Plus):

- el teclado no señaliza alarmas,
- el diodo rojo informa sobre las alarmas no antes que al introducir la contraseña / leer la tarjeta,
- el diodo amarillo parpadeante significa que el sistema está averiado, las zonas están bloqueadas o que había saltado una alarma,
- el diodo verde se apaga al cabo de 60 segundos (Grado 3),
- las funciones de armado rápido no están disponibles,
- el inicio del procedimiento de armado es imposible si en la partición están violadas las entradas o en el sistema hay avería,
- el armado falla si en el momento de la finalización del conteo del tiempo de salida:
 - en la partición hay una entrada violada que no estaba violada en el momento de iniciar el procedimiento de armado,
 - hay una avería que no estaba detectada en el momento de iniciar el procedimiento de armado.

6. Teclado ACCO-SCR en el sistema ACCO

6.1 Propiedades

- Funciones activadas por medio del código/tarjeta de proximidad:
 - apertura de paso,
 - bloqueo / desbloqueo de paso.
- La activación de una función adicional por medio de la tecla de función.

6.2 Instalación en el sistema ACCO

Se requiere la conexión del teclado con el módulo de control de acceso: ACCO-KP2, ACCO-KP-PS, ACCO-KP, ACCO-KPWG-PS o ACCO-KPWG.



Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada.

6.2.1 Instalación en versión abreviada

Conexión por medio de la interfaz ACCO-SCR

La interfaz ACCO-SCR permite conectar el teclado a cualquier módulo de control de acceso.

1. Abre la caja del teclado.
2. Conecta el teclado con el ordenador (p.6).
3. Programa el teclado por medio del programa CR SOFT.
 - 3.1. Crea un proyecto nuevo de tipo *Sistema on-line: INTEGRA/ACCO* (p. 13) o abre el ya existente.
 - 3.2. Establece la conexión entre el programa y el dispositivo (p.15).

3.3. Programa los ajustes de las tarjetas (p. 18).

3.4. Programa los ajustes del teclado (p. 21):

- elige ACCO-SCR como el tipo de la interfaz adicional.
- ajusta la dirección del teclado para las necesidades del bus de SATEL. El teclado con la dirección 0 va a funcionar como terminal A (terminal de entrada). El teclado con la dirección 1 va a funcionar como terminal B (terminal de salida).
- programa los demás ajustes.

4. Desconecta el teclado del ordenador.

5. Coloca los cables en el lugar en el cual deseas montar el teclado. Usa los cables rígidos no apantallados.



El cable de conexión entre el teclado y el módulo de control de acceso puede tener hasta 300 metros de longitud.

6. Monta el teclado y actívalo (p. 43).

7. Programa los ajustes de teclado por medio del programa ACCO Soft (sistema ACCO NET) o ACCO-SOFT-LT (p. 44).

Conexión por medio del bus RS-485 (OSDP)

El bus RS-485 permite conectar el teclado con el módulo de control de acceso ACCO-KP2 (versión requerida del programa 1.01 o más actual).

1. Abre la caja del teclado.

2. Conecta el teclado con el ordenador (p.6).

3. Programa el teclado por medio del programa CR SOFT.

3.1. Crea un proyecto nuevo de tipo *Sistema on-line: INTEGRA/ACCO* (p. 13) o abre el ya existente.

3.2. Establece la conexión entre el programa y el dispositivo (p. 15).

3.3. Programa los ajustes del protocolo OSDP (p. 16).

3.4. Programa los ajustes de las tarjetas (p. 18).

3.5. Programa los ajustes del teclado (p. 21):

- elige «Sin usar» como el tipo de la interfaz adicional.
- programa los demás ajustes.

4. Desconecta el teclado del ordenador.

5. Coloca los cables en el lugar en el cual deseas montar el teclado. Para el bus RS-485 se recomienda usar el cable UTP (un cable de par trenzado no apantallado). Para las demás conexiones usa los cables rígidos no apantallados.



El bus RS-485 puede tener hasta 1200 metros de longitud.

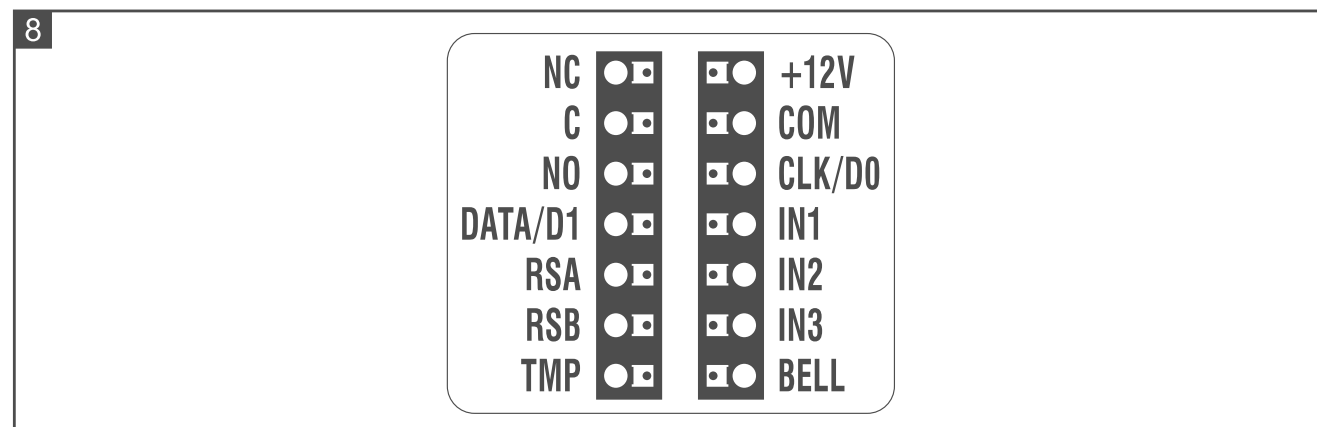
6. Monta el teclado y actívalo (p. 43).

7. Programa los ajustes de teclado por medio del programa ACCO Soft (sistema ACCO NET) o ACCO-SOFT-LT (p. 44).



El programa ACCO Soft en versión 1.9 (o más actual) permite programar todos los ajustes requeridos (sistema ACCO NET). Si va a usarse puedes omitir los pasos 2-4.

6.2.2 Descripción de los terminales para el teclado en el sistema ACCO



Terminal	Descripción
NC	<i>libre</i>
C	<i>libre</i>
NO	<i>libre</i>
DATA/D1	datos [interfaz ACCO-SCR]
RSA	terminal del bus RS-485 [OSDP]
RSB	terminal del bus RS-485 [OSDP]
TMP	<i>libre</i>
+12V	entrada de alimentación +12 V DC
COM	masa
CLK/D0	reloj [interfaz ACCO-SCR]
IN1	<i>libre</i>
IN2	<i>libre</i>
IN3	<i>libre</i>
BELL	salida de tipo OC

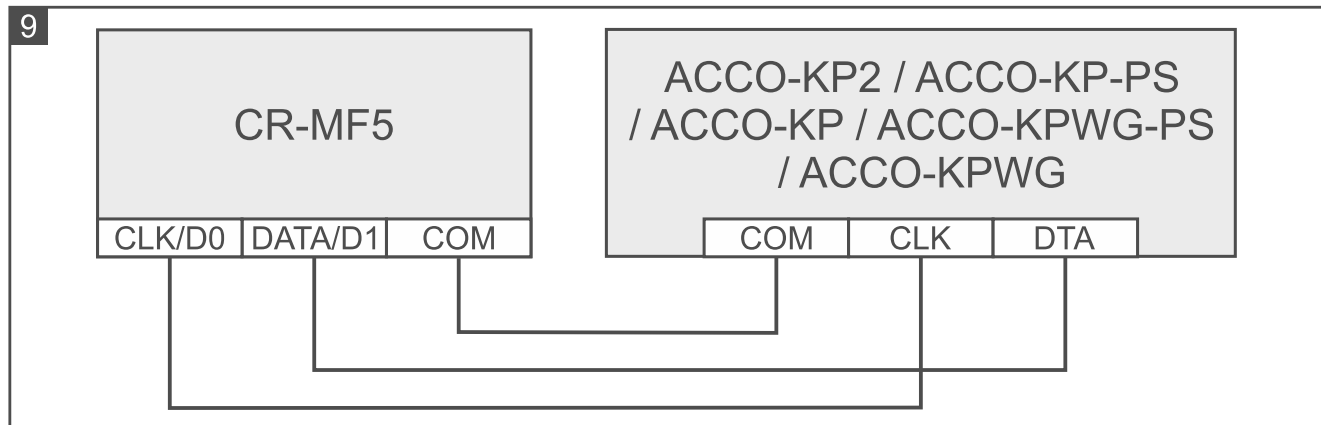
6.2.3 Montaje del teclado en el sistema ACCO

1. Acerca la base de la caja a la pared y marca la ubicación de los orificios de montaje.
2. En la pared taladra los orificios para los tacos de fijación.
3. Pasa los cables por el orificio en la base de la caja.
4. Por medio de los tacos y tornillos de fijación fija la base de la caja a la pared. Los tacos deben ser adecuados para la superficie de montaje (otros para el hormigón o ladrillo, otros para el yeso o la madera etc.).
5. Conecta el teclado al controlador (ver «Conexión por medio de la interfaz ACCO-SCR» o «Conexión por medio del bus RS-485 (OSDP)»).
6. El terminal BELL (salida de tipo OC) lo puedes conectar, por ejemplo, con la entrada del controlador.
7. Conecta los cables de alimentación con los terminales +12 V y COM. El teclado puede alimentarse directamente desde el controlador, o bien, desde la fuente de alimentación.

8. Cierra la caja del teclado.
9. Vuelve a conectar la alimentación del teclado.

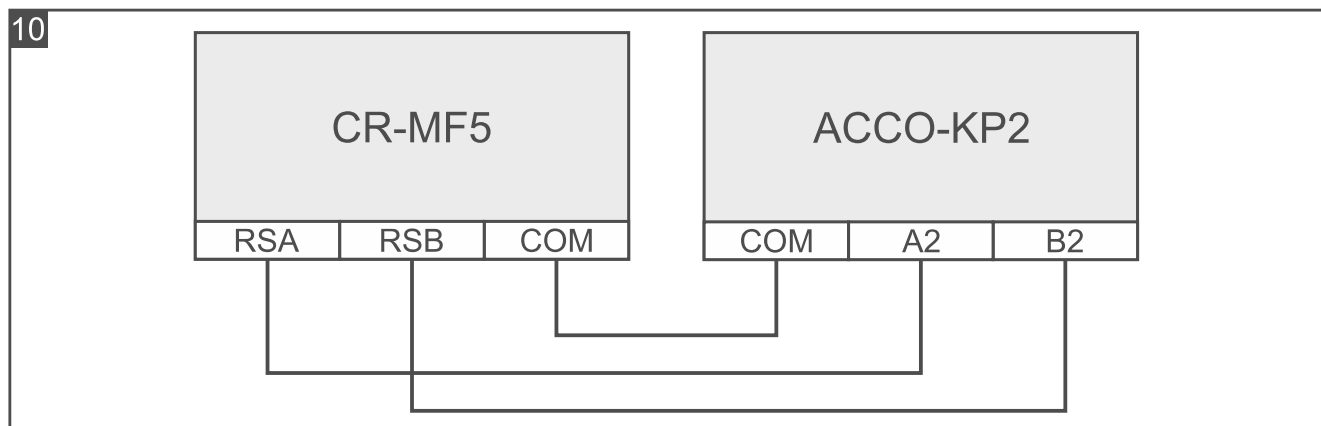
Conexión por medio de la interfaz ACCO-SCR

Conecta los terminales COM, DATA/D1 y CLK/D0 del teclado con los terminales COM, DAT y CLK del controlador (fig. 9).



Conexión por medio del bus RS-485 (OSDP)

Conecta el terminal RSA del teclado con el terminal A2 del controlador y el terminal RSB con el terminal B2 del controlador. Conecta, además, los terminales COM del teclado y del controlador.



6.2.4 Programación del teclado en el sistema ACCO

Si el teclado debe funcionar dentro del sistema ACCO NET, programa los ajustes de teclado por medio del programa ACCO Soft (ver manual del programa). EN otro caso, programa los ajustes del teclado por medio del programa ACCO-SOFT-LT (ver manual del controlador ACCO-KP2 o el manual de los controladores ACCO-KP-PS / ACCO-KP / ACCO-KPWG-PS / ACCO-KPWG).

6.3 Udo del teclado ACCO-SCR

Las informaciones referentes al uso del teclado las encontrarás en los manuales del controlador y del sistema ACCO NET.

7. Teclado en el sistema de otro fabricante

7.1 Instalación en el sistema de otro fabricante

El teclado debe conectarse con el dispositivo compatible con el protocolo OSDP o la interfaz Wiegand.



Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada.

7.1.1 Instalación en versión abreviada

1. Abre la caja del teclado.
2. Conecta el teclado con el ordenador (p.6).
3. Programa el teclado por medio del programa CR SOFT.
 - 3.1. Crea un proyecto nuevo de tipo *Sistema on-line: Otro* (p. 13) o abre el ya existente.
 - 3.2. Establece la conexión entre el programa y el dispositivo (p.15).
 - 3.3. Programa los ajustes del protocolo OSDP o Wiegand (p. 16).
 - 3.4. Programa los ajustes de las tarjetas (p. 18).
 - 3.5. Programa los ajustes del teclado (p. 21):
 - elige «Sin usar» como el tipo de la interfaz adicional, si para la conexión se usará el bus de comunicación RS-485, o «Wiegand», si para conectar se usará la interfaz Wiegand.
 - programa los demás ajustes.
4. Desconecta el teclado del ordenador.
5. Coloca los cables en el lugar en el cual deseas montar el teclado. Para el bus RS-485 se recomienda usar el cable UTP (un cable de par trenzado no apantallado). Para las demás conexiones usa los cables rígidos no apantallados.



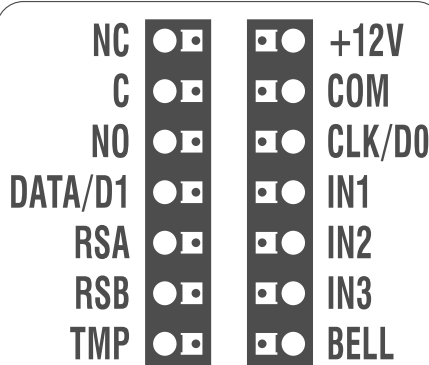
El bus RS-485 puede tener hasta 1200 metros de longitud.

En caso de la interfaz Wiegand, el cable de conexión entre el teclado y el dispositivo puede tener hasta 30 metros de longitud.

6. Monta el teclado y actívalo (p. 43).

7.1.2 Descripción de los terminales para el teclado en el sistema de otro fabricante

11



Terminal	Descripción
NC	<i>libre</i>
C	<i>libre</i>
NO	<i>libre</i>
DATA/D1	datos (1) [interfaz Wiegand]
RSA	terminal del bus RS-485 [OSDP]
RSB	terminal del bus RS-485 [OSDP]
TMP	salida de sabotaje
+12V	entrada de alimentación +12 V DC
COM	masa
CLK/D0	datos (0) [interfaz Wiegand]
IN1	entrada programable [interfaz Wiegand]
IN2	entrada programable [interfaz Wiegand]
IN3	entrada programable [interfaz Wiegand]
BELL	salida de tipo OC

7.1.3 Montaje de teclado en el sistema de otro fabricante

1. Acerca la base de la caja a la pared y marca la ubicación de los orificios de montaje.
2. En la pared taladra los orificios para los tacos de fijación.
3. Pasa los cables por el orificio en la base de la caja.
4. Por medio de los tacos y tornillos de fijación fija la base de la caja a la pared. Los tacos deben ser adecuados para la superficie de montaje (otros para el hormigón o ladrillo, otros para el yeso o la madera etc.).
5. Conecta el teclado de acuerdo con los requisitos del sistema en el cual debe funcionar.
6. Conecta la alimentación con los terminales +12 V y COM.
7. Cierra la caja del teclado.
8. Vuelve a conectar la alimentación del teclado.

8. Módulo autónomo de control de paso

8.1 Propiedades

- Soporta un máximo de 128 códigos.
- Soporta un máximo de 128 tarjetas de proximidad
- Las funciones activadas por medio del código / tarjeta de proximidad:
 - apertura de paso,
 - bloqueo / desbloqueo de paso,
 - cambio del código por parte del usuario.
- Hay posibilidad de definir el número de usos de la tarjeta / código.
- Hay posibilidad de usar la tecla de función para controlar p.ej., el timbre.

8.2 Instalación del módulo autónomo de control de paso



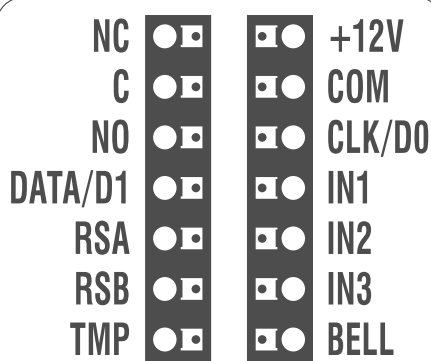
Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada.

8.2.1 Instalación en versión abreviada

1. Abre la caja del teclado.
2. Conecta el teclado con el ordenador (p.6).
3. Programa el teclado por medio del programa CR SOFT.
 - 3.1. Crea un proyecto nuevo de tipo *Sistema autónomo* (p. 13) o abre el ya existente.
 - 3.2. Establece la conexión entre el programa y el dispositivo (p.15).
 - 3.3. Programa los ajustes de las tarjetas (p. 18).
 - 3.4. Programa los ajustes del teclado (p. 21).
 - 3.5. Agraga usuarios (p. 26).
4. Desconecta el teclado del ordenador.
5. Coloca los cables en el lugar en el cual deseas montar el teclado. Usa los cables rígidos no apantallados.
6. Monta el teclado y actívalo (p. 43).

8.2.2 Descripción de los terminales para el módulo autónomo de control de paso

12



Terminal	Descripción
NC	contacto normalmente cerrado de la salida de relé
C	contacto común de la salida de relé
NO	contacto normalmente abierto de la salida de relé
DATA/D1	<i>libre</i>
RSA	terminal del bus RS-485 [OSDP]
RSB	terminal del bus RS-485 [OSDP]
TMP	salida de sabotaje
+12V	entrada de alimentación +12 V DC
COM	masa
CLK/D0	<i>libre</i>

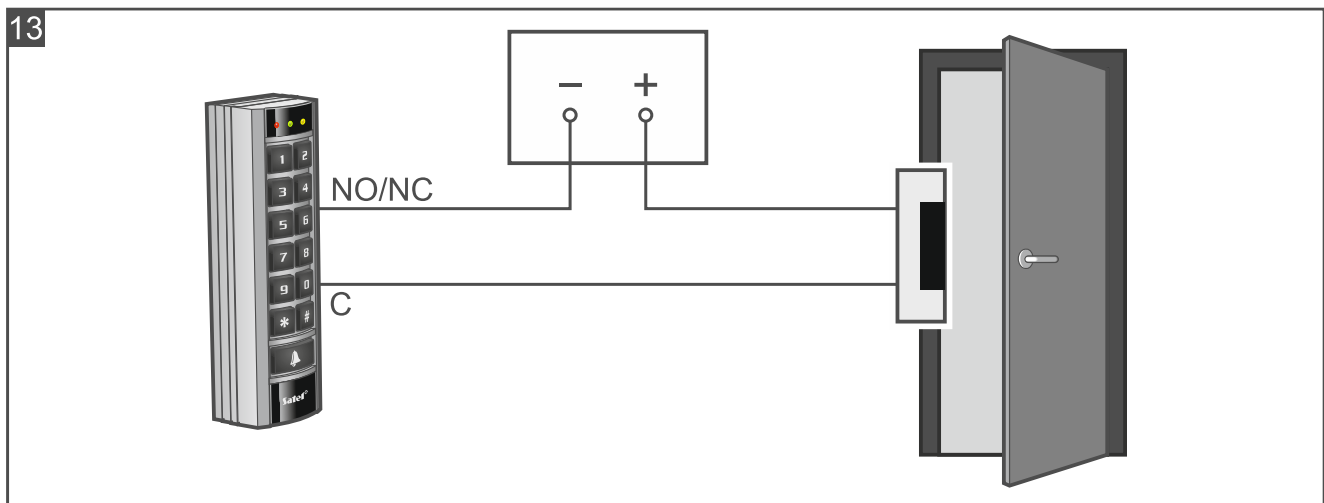
Terminal	Descripción
IN1	entrada que controla el estado de la puerta
IN2	entrada para el botón de apertura
IN3	libre
BELL	salida de tipo OC

8.2.3 Instalación del módulo autónomo de control de paso

1. Acerca la base de la caja a la pared y marca la ubicación de los orificios de montaje.
2. En la pared taladra los orificios para los tacos de fijación.
3. Pasa los cables por el orificio en la base de la caja.
4. Por medio de los tacos y tornillos de fijación fija la base de la caja a la pared. Los tacos deben ser adecuados para la superficie de montaje (otros para el hormigón o ladrillo, otros para el yeso o la madera etc.).
5. Conecta el cierre electromagnético, cierre magnético u otro dispositivo ejecutor con la salida de relé de manera mostrada en la imagen 10. Dependiendo del tipo del dispositivo usa los siguientes terminales:
 - NC: NC y C,
 - NO: NO y C.



No se recomienda alimentar el dispositivo ejecutor desde la misma fuente de la cual se alimenta el teclado.



6. Si el teclado debe controlar el estado de la puerta, conecta el detector que controla el estado de la puerta con los terminales IN1 y COM. Si el teclado no debe controlar el estado de la puerta, programa la entrada IN1 como «Sin usar» (programa CR SOFT).
7. Si el botón de apertura debe usarse, conéctalo con los terminales IN2 y COM. Si el botón de apertura no debe usarse, programa la entrada IN2 como «Sin usar» (programa CR SOFT).
8. Si la salida BELL debe controlar, p. ej., el timbre, conecta con la salida el relé que va a usarse para controlar.
9. Conecta la alimentación con los terminales +12 V y COM.
10. Cierra la caja del teclado.
11. Vuelve a conectar la alimentación del teclado.

8.3 Uso del módulo autónomo de control de paso

La mayoría de las funciones está disponible después de que el usuario use el código o la tarjeta de proximidad. El programa CR SOFT permite gestionar los usuarios, agregarles los códigos y las tarjetas de proximidad (ver «Gestión de usuarios» p. 26).

El teclado diferencia la aproximación y el mantenimiento de la tarjeta (debes aproximar la tarjeta al teclado y mantener aproximada durante 3 segundos).

8.3.1 Alarmas

El teclado señalizará alarma en los siguientes casos:

- apertura forzosa de la puerta (si el estado de la puerta está controlado: ver «Ajustes del teclado» p.23),
- 3 intentos de obtener acceso por medio de un código/tarjeta desconocida,
- sabotaje del módulo (si está activada la opción «Sabotaje», ver «Ajustes del teclado» p. 23).

Al activarse la alarma se enciende el diodo LED rojo y se emite un sonido continuo. La señalización de la alarma dura 10 segundos. Luego con el parpadeo del diodo LED rojo se señala la memoria de alarma. El uso del código / la tarjeta por cualquier usuario borra la alarma / memoria de alarma.

8.3.2 Indicadores LED

Color	Descripción
rojo	encendido: la alarma parpadeante: la memoria de alarma
verde	encendido: el paso desbloqueado (abierto siempre) parpadeante: el paso abierto (usuario ha obtenido el acceso)
amarillo	encendido: el paso bloqueado (cerrado siempre)

8.3.3 Señalización acústica



El instalador puede desactivar la señalización acústica.

1 sonido corto: la apertura del paso (obtención del acceso).

2 sonidos cortos: el bloqueo / desbloqueo del paso / recuperación del modo de funcionamiento normal del paso.

2 sonidos largos: el acceso rechazado (la tarjeta o el código desconocido / paso bloqueado) / la ejecución de la función rechazada.

Sonido continuo durante 10 segundos: alarma

Sonido interrumpido: puerta abierta durante mucho tiempo.

8.3.4 Funciones disponibles

Apertura de paso

El paso se abrirá cuando obtengas acceso. Al abrir el paso podrás abrir la puerta. El instalador debe informarte cuánto tiempo tendrás para abrir la puerta desde el momento de obtener acceso y al cabo de cuánto tiempo la puerta deberá cerrarse.

1. Introduce el código y presiona en **#** o aproxima la tarjeta al teclado.
2. Cuando el diodo verde empiece a parpadear, abre la puerta.



Si el estado de la puerta está controlado y la puerta no se cerrará en un tiempo determinado, el teclado empezará a emitir un sonido intermitente. La señal de puerta abierta durante demasiado tiempo finalizará en el momento de cerrar la puerta.

Bloqueo de paso



El paso puede bloquearse si el estado de la puerta está controlado.

1. Asegúrate de que el paso funciona en modo normal y la puerta está cerrada.
2. Introduce el código y presiona en o aproxima la tarjeta al teclado y mantén aproximada. Si el paso quede bloqueado, se encenderá el diodo amarillo.

Desbloqueo de paso



El paso puede desbloquearse si el estado de la puerta está controlado.

1. Introduce el código y presiona en o aproxima la tarjeta al teclado.
2. Cuando el diodo verde empiece a parpadear, abre la puerta.
3. Introduce el código y presiona en o aproxima la tarjeta al teclado y mantén aproximada. Si el paso quede desbloqueado, se encenderá el diodo verde.

Recuperación del modo de funcionamiento normal del paso

Si está encendido el diodo amarillo (paso bloqueado) o verde (paso desbloqueado), introduce el código y presiona en o aproxima la tarjeta al teclado y mantén aproximada. El paso recuperará su modo normal de funcionamiento. El diodo LED se apagará.

Cambio del código

1. Presiona en . El diodo rojo y verde empezarán a parpadear al mismo tiempo.
2. Introduce el código y presiona en .
3. Introduce el código nuevo y presiona en .

9. Actualización del firmware

1. Descarga de la página www.satel.eu el programa que sirve para actualizar el firmware del dispositivo.
2. Inicia el programa descargado.
3. Haz un clic en .
4. En la ventana que aparecerá indica el puerto COM, por medio del cual tiene lugar la comunicación con el dispositivo y luego presiona en «OK».
5. Cuando aparezca la ventana con el listado de los dispositivos detectados por el programa, marca el/los dispositivo/s cuyo/s firmware deseas actualizar y luego presiona en «OK».
6. El firmware del/los dispositivo/s se actualizará.

10. Datos técnicos

Tensión de alimentación	12 V DC±15%
Consumo eléctrico en modo de espera	65 mA
Consumo eléctrico máximo	115 mA

Frecuencias de funcionamiento del lector.....	13,553...13,567 MHz
Alcance de lectura de tarjeta encriptada MC-DF3-2	hasta 55 mm
Salida de relé (carga resistiva)	1 A / 30 V DC
Salida BELL, de tipo OC	30 mA / 12 V DC
Rango de temperaturas de funcionamiento	-25 °C...+55°C
Humedad máxima.....	93±3%
Dimensiones	47 x 158 x 30 mm
Peso.....	129 g